

SCANDERBERG^A TRAGÉDIE

*Mise en musique par M.^r REBEL, fils Surintendant
de la Musique du Roy, et FRANCCŒUR, Compositeur
de la Musique de la Chambre de sa Majesté.*

RÉPRÉSENTÉE PAR L'ACADÉMIE ROYALE DE MUSIQUE

LE 27 OCTOBRE M.D CC XXXV.

Prix en Blanc 13.th 10^s Et relié 15.th

Gravée par De Gland.

A PARIS

Chez { *Le S.^r Francœur, rue Traversine au coin de la rue du Hazard ?
La Veuve Boivin M.^d Rue S.^t Honoré à la Regle d'Or.
Le S.^r Le Clerc M.^d Rue du Roulle à la Croix d'Or.
Et alaporté* AVEC PRIVILEGE DU ROY de l'Opéra

Vin. 303

A Son Altesse Serenissime
Monseigneur Le Prince De Conti

Monseigneur.

Il n'étoit pas a notre choix de chercher un autre protecteur que
VÔTRE ALTESSE SERENISSIME. Assez heureux pour retrouver en
vous les mêmes bontez dont MONSEIGNEUR LE PRINCE DE CONTI

nous honoroit, nous osons nous flatter que vous voudrez bien agréer notre hommage: l'histoire de Scanderberg a fourni le sujet de L'Opera sur le quel nous avons travaillé: Ce prince montra dès ses plus jeunes ans ce courage qui annonce et caractérise de bonne heure les Heros; un tel ouvrage vous appartenoit de droit. Nous sommes avec Le plus profond respect.

Monseigneur

De Votre Altesse Serenissime

Les très humbles et très obéissans

Serviteurs FRANCŒUR. REBEL.

SCANDERBERG TRAGEDIE

I.

Prologue.

Le théâtre représente un bois consacré aux Muses.

Ouverture.

6 7 6 * 6 6 * 0 0 2 6 4x 6 6/5

7 7 6 6x 7 6

Prologue

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with various rhythmic values and accidentals. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with several chordal figures. Above the bass line, there are several chordal markings: '7', '6', 'G', '6', 'Gx', and 'Gx'. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the melodic line from the first system. The lower staff continues the bass line with more complex chordal figures. Above the bass line, there are several chordal markings: '7', '6', '7', '6', '5', '4', '6', '6', '6', '6', '4', '6', and '6'. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the melodic line. The lower staff continues the bass line with further chordal figures. Above the bass line, there are several chordal markings: '6', '6', '6x', '6', '7', '7', '6', '6', and '6'. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Prologue.

3.

The first system of the Prologue consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat and a 2/4 time signature. It contains a melodic line with various ornaments and accidentals. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with figured bass notation, including figures such as 6, 6x, b, 5, 6, 5, 6, and 5.

The first system of Scene I consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat and a 2/4 time signature. It contains a melodic line with various ornaments and accidentals. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with figured bass notation, including figures such as 5, 7, 7, 6, and 5.

Scene I.
Melpomene,
Polymnie,
Suivans de Melpomène
et
de Polymnie.

Melpomène.

The musical score for Melpomène's entrance consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat and a 2/4 time signature. It contains a melodic line with various ornaments and accidentals. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with figured bass notation, including figures such as 6x, 6, 6, 5, and 5.

Le retour des frimats laisse de doux loisirs a ces guerriers qu'à suivis la vio =

Prologue.

toire, Cléopâtre grave leurs noms au temple de mémoire; occupons nous du soin de leurs plaisirs.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 2/2 time signature. It contains several measures of music with various note values and rests. The lower staff is a bass line in bass clef with figured bass notation, including figures such as 6, 64x, 3, 6, 6, and x.

De l'antiquité memorable j'ay chanté les héros fameux, un tems moins recus

The second system of music consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat and a 2/2 time signature. The lower staff is a bass line in bass clef with figured bass notation, including figures such as 2, 2, 6, 7, 6, 3, and 2.

lé m'offre un sujet heureux qui par vos sons touchans peut devenir aimable.

The third system of music consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat and a 2/2 time signature. The lower staff is a bass line in bass clef with figured bass notation, including figures such as 4x, 6, 6x, 6, 6, 6, 6, and x.

Polymnie.

Prologue

5.

Mouré.

vous réglés tous mes mouvemens, vous m'inspirés le tendre, et le terrible; Je ne saurois

Violons. *accorde.*

B.C.

être sensible qu'en jmitant vos sentimens, Je ne saurois être sensible

Prologue

qu'en imitant vos sen-timens qu'en imitant vos senti =

The musical score for the Prologue section consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a second vocal line. The bottom staff is a basso continuo line with figured bass notation. The lyrics are: "qu'en imitant vos sen-timens qu'en imitant vos senti =".

Duo.

meus. Unissons nous pour nôtre gloi re,

Unissons nous pour nôtre gloire, pour nôtre gloi re,

Violone.

B.C.

The musical score for the Duo section consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is a second vocal line. The third staff is a Violone line. The bottom staff is a basso continuo line with figured bass notation. The lyrics are: "meus. Unissons nous pour nôtre gloi re," and "Unissons nous pour nôtre gloire, pour nôtre gloi re,". The section is marked "Violone." and "B.C.".

Prologue

Qu'un même zèle anime nos efforts unissons nous, unissons nous

Qu'un même zèle anime nos efforts unissons nous

Detailed description: This system contains the first two vocal staves and the piano accompaniment. The vocal staves are in a soprano and alto clef. The piano part is in a bass clef. The music is in 6/8 time. The lyrics are written below the vocal staves. There are some performance markings like '6.' and '7.' above the notes.

pour notre gloi - - re; sur les coeurs attendris remportons la victoi-re,

pour notre gloi - - re; sur les coeurs remportons la victoi-re,

Detailed description: This system contains the second two vocal staves and the piano accompaniment. The vocal staves continue the lyrics from the first system. The piano part continues with accompaniment. There are performance markings like '6.' and '7.' above the notes.

Prologue

sur les cœurs attendris remportons la victoi- - - re, remportons, rempor-
 tions nous pour notre gloi-

6 6 6 2 6 6

tons la vic - toi- - - re, sur les cœurs atten-
 re, remportons la victoi- - - re, sur les cœurs atten-

Prologue

dris remportons la victoire, par nos chants et par nos accords. sur les cœurs atten-

dris remportons la victoire, par nos chants et par nos accords, sur les cœurs attendris.

dris... rempor-tons la victoi.....re, par nos chants et par nos accords.

remportons la victoi.....re, par nos chants et par nos accords.

Figured bass notation: \flat , $\frac{6}{3}$, \ast , $\frac{6}{5}$, \ast , \ast

10. Choeur.

Prologue.

Unissons nous pour nôtre gloire, qu'un même Zele anime nos efforts; sur les coeurs atten-

Violone.

6x 6 6 6 B.C.

Bis. Unissons nous pour nôtre gloire, qu'un même Zele anime nos efforts; sur les coeurs atten-

dris remportons la victi.....re, par nos chants et par nos accorde, sur les coeurs atten =

dris remportons remportons la victoire, par nos chants et par nos accorde, sur les coeurs atten =

6 7 6 6 6 6

Prologue

dris remportons la victoi re, remportons la victoi re,

dris remportons la victoi re,

B.C. re,

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The middle staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef with various chordal textures and markings like '6x', '6', '5', and '6'.

par nos chants et par nos accords. Unissons nous pour nôtre gloi =

par nos chants et par nos accords. Unissons nous pour nôtre

B.C. Unissons nous pour nôtre

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The middle staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef with various chordal textures and markings like '7*', '6', and '5*'. The system concludes with a double bar line and the text 'Unissons nous pour nôtre'.

Prologue

re pour nôtre gloi..... re, pour nôtre gloire, qu'un même zele ani =

gloi..... re, pour nôtre gloi..... re, qu'un même zele ani =

me nos efforts, sur les cœurs attendris remportons la victoi..... re, par nos

mè nos efforts; sur les cœurs attendris remportons la victoi..... re par nos

Prologue

chanté et par nos accords; et nous pour nôtre gloi re, et nous

nous pour nôtre gloi re sur les coeurs attendris remportons la victoi

et nous pour nôtre gloi re; sur les coeurs attendris remportons la victoi

Prologue

$\frac{6x}{5}$ $\frac{4x}{5}$ — 6 $6x$ \flat $4x$ 6 2 5 $4x$ 6 7 $7\flat$

drie remportons, remportons la victoire, remportons la victoire, par nos chants et par nos ac =

drie remportons, remportons la victoire, remportons la victoire, par nos chants et par nos ac =

cords, par nos chants et par nos accords. remportons la vic =

cords, par nos chants et par nos accords; remportons la victoi. re, rempor =

Prologue

Musical score for the first system of the Prologue. It consists of a vocal line (treble clef) and a basso continuo line (bass clef). The vocal line begins with the lyrics "toi re, remportons la victoi.". The basso continuo line includes figured bass notation: 6b, 6b, 7 6, 7 6, 7 6, 7 6, 4x 6, 7 6, 7 6.

toi re, remportons la victoi.
 re, remportons la victoi. B.C. re, remportons la victoire, P.C. remportons la victoi. =

Musical score for the second system of the Prologue. It consists of a vocal line (treble clef) and a basso continuo line (bass clef). The vocal line continues with the lyrics "re; sur les coeurs attendris remportons la victoire, par nos chants et". The basso continuo line includes figured bass notation: 7 6, 6, * 6. 4, 7 6, 6, * 6, 6, 6x, * 6, 6, 5.

. re; sur les coeurs attendris remportons la victoire, par nos chants et
 re, remportons la victoire, par nos chants et

Prologue

par nos accords; sur les cœurs attendris remportons, remportons la vic-

par nos accords. *BC* sur les cœurs attendris remportons la vic- *B.C.*

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The music is in a minor key and 4/4 time. The lyrics are: "par nos accords; sur les cœurs attendris remportons, remportons la vic-". There are performance markings "BC" and "B.C." in the piano part.

toi re, par nos chants et par nos accords.

toi re, par nos chants et par nos accords.

Detailed description: This system contains the next two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The lyrics are: "toi re, par nos chants et par nos accords.". There are performance markings "6" and "5" in the piano part.

Gravem? Scene II. La maison et les mêmes acteurs.

Prelude. *gay.*

Melpomene. *Mais quel bruit. Violons.*

Prologue

Gravement

Melpomene.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The bass line contains several sixteenth-note passages, some marked with a '6'. The vocal line begins with the text "Lama" and includes a fermata over a note.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The vocal line includes the text "gie a nos yeux se presente." and is marked with a '7'. The piano accompaniment continues with sixteenth-note patterns.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The bass line contains several sixteenth-note passages, some marked with a '6' and a '6x'. The vocal line continues with a melodic line.

Prologue

Musical score for the Prologue section, featuring a treble and bass staff with dense rhythmic patterns and fingerings.

La Magie

Musical score for the La Magie section, including a vocal line with lyrics and a piano accompaniment.

Muses, je vien encor, prête a remplir vos vœux, faire ser =

Melpomene.

Musical score for the Melpomene section, including a vocal line with lyrics and a piano accompaniment.

vir mon art a l'éclat de vos jeux. Non, je voudrais en vain répondre a votre at =

Prologue

chaî. ne les vents, Je soulé.

fort.

6

6

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics 'chaî. ne les vents, Je soulé.'. The middle staff is a piano accompaniment in treble clef, marked 'fort.' and featuring a complex, rhythmic pattern. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, marked with '6' and containing a similar complex rhythmic pattern.

. ne les mers, j'em =

6

6

Detailed description: This system contains the next two staves of music. The top staff continues the vocal line with lyrics '. ne les mers, j'em ='. The middle staff continues the piano accompaniment in treble clef. The bottom staff continues the piano accompaniment in bass clef, marked with '6'.

Prologue

prunte du ciel le ton = . . . ner re, pour effrayer pour pu:
doux.

nir l'un . . . vers. *Gravem^t* J'évoque, du fond des Enfers,

Prologue.

25.

Les ombres pâles et plaintives; Pour leur faire quitter les tenebreuses rives,

flûtes Violons.

Je force leurs prisons et je brise leurs fers.

Prologue

Flutes. *l'imité de la; mour le séduisant langa =*

Violon.
doux.
Violon.

B.

The score consists of five staves. The top staff is a common time signature. The second staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The third and fourth staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The fifth staff is in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and rests. There are several repeat signs (double bar lines with dots) throughout the score. The lyrics are written above the flute staff.

Prologue

27.

ge, De ce tirandes cœurs j'écale le pouvoir: J'inite de la = = voir.

The image shows a page of handwritten musical notation. At the top, the title "Prologue" is written in a cursive hand. To the right, the page number "27." is visible. The music is arranged in five staves. The first two staves contain the vocal line with lyrics written below the notes. The lyrics are "ge, De ce tirandes cœurs j'écale le pouvoir:" on the first line and "J'inite de la = = voir." on the second line. The remaining three staves contain instrumental accompaniment. The notation includes various note values, rests, and bar lines. There are some markings above the notes, possibly indicating fingerings or ornaments. The paper shows signs of age, with some staining and wear.

Prologue

Et je fais comme luy succeder a l'espoir les regrets, les plains et la rage. ge.

The Prologue section consists of four staves. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef and a common time signature. The lyrics are written below the notes. The second and third staves are the piano accompaniment, with the second staff in treble clef and the third in bass clef. The fourth staff is the bass line, also in bass clef, featuring several sixteenth-note patterns and rests.

Melpomene

Je veux moins effrayer qu'intresser les coeurs. Des noirs enchantemens, des pres =

The Melpomene section consists of two staves. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef and a common time signature. The lyrics are written below the notes. The bottom staff is the piano accompaniment, in bass clef, featuring several sixteenth-note patterns and rests.

Prologue

tigee trompeurs, l'art terrible en ce jour ne m'est point necessaire; L'asimple veri =

té par ses attrait vainqueurs peut surprendre, saisir, et plai = re

Prelude.

La Magie se retire.

Melpomene.

Mais doi je m'en flatter, si l'amour ne me claire? Que pouzons

Prologue

nous sans son se-cours? Amour, c'est a toy seul que nous avons recours

Melpomene. Duo.

En traçant de tes feux la naïve peinture, nous rendons tes traits plus puis =
Polimnie.

En traçant de tes feux la naïve peinture, nous rendons tes traits plus puis =

B.C.

Prologue

31.

sants. Pour prix de nos efforts viens, viens embellir nos chants: chants: anime nôtre

sants. Pour prix de nos efforts, viens, viens embellir nos chants: chants:

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The middle staff is another vocal line in treble clef with lyrics. The bottom staff is a basso continuo line in bass clef with figured bass notation.

Lyre, sois l'âme de nos jeux comme de la natu - re; anime nôtre

attendris nos accents, sois l'âme de nos jeux comme de la natu - re

The second system also consists of three staves. The top staff is a Lyre part in treble clef with lyrics. The middle staff is another Lyre part in treble clef with lyrics. The bottom staff is a basso continuo line in bass clef with figured bass notation.

Prologue

Lire, sois l'ame, sois l'ame de nos jeux comme de la nature.

Violon, attendris nos accents, sois l'ame, sois l'ame de nos jeux comme de la nature.

B.C.

Prelude pour la descente de l'amour.

Flutes.

Violons.

B.C.

Prologue

flutes.

Violons.

Violons.

B.C.

l'Amour.

Scene III^e
L'Amour et sa suite et les mêmes Acteurs.

Musor, je m'intéresse au succès de vos jeux. chantés

flutes.

Violons.

B.C.

Prologue

tes, chantés les douceurs que j'inspi-re. C'est préparer les cœurs à ressentir mes feux,

c'est leur apprendre à devenir heureux, c'est les soumettre à mon empire: C'est leur appren-

Prologue

dra a devenir heureux, c'est les soumettre a mon empire.

guyments

This system contains three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The middle staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The bottom staff is a basso continuo line in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the middle staff.

Groupe legere a mes ordres soumise, vous qui volés.

This system contains three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The middle staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The bottom staff is a basso continuo line in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the middle staff.

Prologue

sans cesse sur mes pas, pour seconder mon entreprise faites briller. tous

This system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The lyrics are written below the notes. The middle and bottom staves are piano accompaniment, with the middle staff in treble clef and the bottom staff in bass clef. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some chords marked with an asterisk (*).

vos appas; pour seconder mon entreprise, faites briller.

This system also consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The lyrics are written below the notes. The middle and bottom staves are piano accompaniment, with the middle staff in treble clef and the bottom staff in bass clef. The piano part continues the rhythmic pattern from the first system, with chords marked with an asterisk (*).

Prologue

tous vos appas faites briller.

This system contains three staves. The top staff is a vocal line in G major, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It begins with a melodic phrase and then transitions into a series of sixteenth-note runs. The middle staff is a piano accompaniment in G major, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The bottom staff is a bass line in G major, primarily consisting of quarter and eighth notes.

. tous vos ap-pas.

This system contains three staves. The top staff is a vocal line in G major, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It begins with a melodic phrase and then transitions into a series of sixteenth-note runs. The middle staff is a piano accompaniment in G major, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The bottom staff is a bass line in G major, primarily consisting of quarter and eighth notes.

Prologue

fin.

Gavotte.

fin.

hautbois. tous. hautb. tous hautb. tous.

l'Amour.

Heureux qui, toujours amant cherit un tendre cocuage! oïl languit quelque mo =

Prologue

39.

Chœur.

l'Amour.

ment, quel plaisir l'en dédomage! Heureux &c. mage: Jeunes cœurs, d'un feu constant connois-

sée tout l'avantage; votre hommage est le gage du bonheur qui vous attend. Flaté

en le doux instant, Que le prix vous encourage; l'Amour même en est garant, heureux

Choeur. Prologue.

un cœur qui s'engage. l'Amour même en est garant, heureux un cœur qui s'engage.

6 6 6 6x 6 6 6

hautbois.

1^{er} Menuet.

6 6 6 6 6

Basson.

hautbois.

6 6 6 6 6 6x

Basson.

Prologue

41.

hautbois.
Basson.

This system contains the first two staves of the Prologue. The top staff is for the Hautbois (oboe) and the bottom staff is for the Basson (bassoon). Both parts feature a melodic line with various ornaments and fingerings indicated by numbers 6, 66, and 5. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

2^e Menuet.

This system contains the first two staves of the second Minuet. The top staff is for the Hautbois and the bottom staff is for the Basson. The music continues with similar melodic lines and ornaments. The key signature has one sharp and the time signature is 3/4.

fin.
hautbois.
Basson.

On reprend le 1^{er} Menuet.

This system contains the final two staves of the Prologue. The top staff is for the Hautbois and the bottom staff is for the Basson. The music concludes with a final flourish. The key signature has one sharp and the time signature is 3/4.

Prologue

43.

lieux tout s'empresse, chantés sans cesse, mes traits et mes foux suivés le

Dieu qui vous ins-pire, ne craignés plus un doux mar-tire, non,

non, point de sou-pire, sous mon em-pi-re les maux contplairis.

Prologue

6

Gigue.

The first system consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a 6/8 time signature. The lower staff is in bass clef with a 6/8 time signature. The music is written in a key with one flat (B-flat). The upper staff contains a melodic line with various ornaments and a repeat sign at the end. The lower staff contains a bass line with numerous figured bass notations, including '6', '6x', and '6' with various accidentals and symbols.

The second system consists of two staves. The upper staff continues the melodic line from the first system. The lower staff continues the bass line with figured bass notations, including '6', '6x', '4', and '4x6'. There are repeat signs at the beginning and end of the system.

The third system consists of two staves. The upper staff continues the melodic line. The lower staff continues the bass line with figured bass notations, including '6x', '6', '6b', '6', '6x', '6', '6', and '6'. There are repeat signs at the beginning and end of the system.

Prologue

45.

Musical score for the Prologue, featuring a treble and bass staff with various musical notations including notes, rests, and ornaments.

Melpomene.

Musical score for Melpomene, including a vocal line and a basso continuo line with figured bass notation.

Retraçons les premiers ans de ce héros célèbre dans l'histoire, qui fut de =

à l'amour.

Musical score for the continuation of Melpomene's part, including a vocal line and a basso continuo line with figured bass notation.

puis la terreur des sultans: Il le consacra les moments qu'un l'éclavage obs =

Prologue

cur déroboit à la gloire; Qu'importe que le sort ait trompé ses desirs? Tu

regnes par les pleurs comme par les plaisirs. Non, ne m'imputez point ses mal-

heurs n'y ses peines. Mortels, qu'un espoir enchanteur force à voler au de-

Prologue

47.

vant de mes chaînes, je ne lance mes traits que pour vôtre bonheur; j'ene

7 3 4x 6 6

lance mes traits, je ne lance mes traits que pour vôtre bonheur.

5 6 6x 4 *

On reprend le Choeur Unissons nous &c.
Ensuite L'ouverture.

fin du Prologue.

SCANDERBERG TRAGEDIE. ³ 1.

ACTE PREMIER.

Le Théâtre représente une grotte des Jardins du Serrail.

Scene Premiere.

SCANDERBERG, OSMAN.

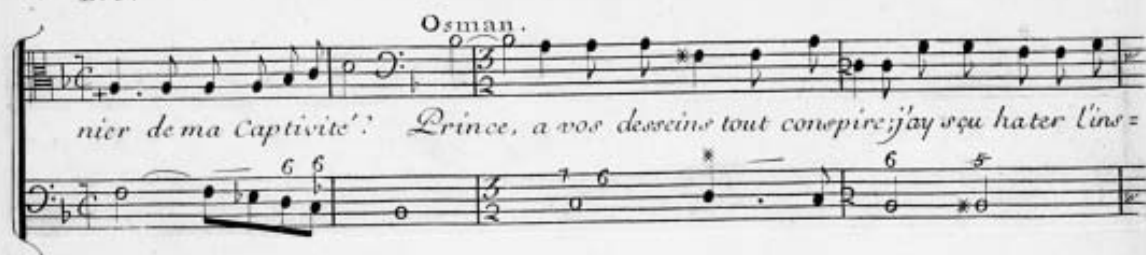
Scanderberg.



Enfin, Osman, Le jour qui commence a nous luire sera t'il le der =

B. C.

Osman.



nier de ma Captivité: Prince, a vos desseins tout conepire; j'ay sçu hater l'ins =

Scanderberg

tant de votre liber-té. Ce peuple, que l'erreur enchaîne, croit qu'au jour=

=dhuy ses loix descendirent des cieux; Les festes que ce jour ramène, le tumulte, et la

pompe occupent tous les yeux: Cette nuit même j'ay vené vous rendre;

Acte I.

3.

maitre de ces jardins, je puis tout entreprendre, vous pourrez fuir de ce Séjour.

Scanderberg.

O nuit, hâte toy dons de triompher du jour. sentons la Gloire qui m'ap =

pelle, ah! quelle a de brillans ap-pas, ah! ah! quelle a de brillans ap =

Scanderberg

= par. La victoire vole au-tour d'elle, je vois la Renommée attachée à ses pas;

pour meri-ter leur faveur immor - telle, j'ai braver mille trépas, j'entends la

gloire qui m'appelle, ah! quelle a de brillans ap-pas, ah! ah! quelle a de bril =

Osman.

Acte I.

5.

Air.
= sans appas . vous pourriez borner votre gloire a voir j'ay l'Amour combler tous

vos desirs: sive: mais votre cœur dé-daigne une douce vic-toires qui ne

Seanderberg.
coûte que des soupirs, qui ne coûte que des soupirs. Ah! connois, cher Os =

Scanderberg

= man, le Prince d'Albanie Je rougis d'un re-pos dont ma gloire est ternie, L'avariceur

moy repandant ses bien-faits, Amurat attend-il de ma reconnois-sance l'impuni-

té de ses forfaits; mes freres immo-lés me demandent van-geance. L'amour

Acte I.

7.

Osman.

même en mon cœur ranime le cou-roux. L'amour! Eh! quel ob-jet a sçû toucher vòtre

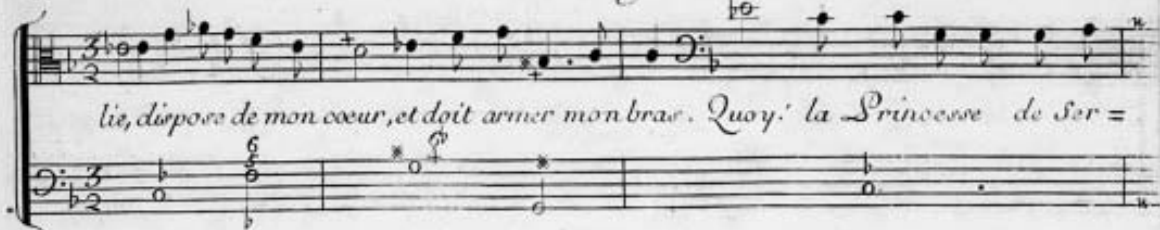
Scanderberg

ame? pourriés vous partager la flâme que Roxane ressent pour vous? À des

yeux plus puissans mon ame est asservie: Cette illustre Prin-cesse, a qui le sangme

Scanderberg

Osman.



lie, dispoſe de mon cœur, et doit armer mon bras. Quoy! la Princesse de Ser =

Scanderberg.



vis! De l'heureux Amurat j'accompagnois les pas. Lors que de la Prin =



ceve il attaqua le pere, je la pris, je l'ai-mai, je reçus même luy plaire. Au jour =

Acte I.

9.

= dhuy qu'Amurat d'écoule ses É-tats, je cours l'a secourir, ou cher cher le tre-pas.

Osman.

Jusqu'à la nuit vous levés encor feindre, je vous réponde de tout, son-gés a vous contraindre.

Scene II.

Scänderberg
seul.

Ah! je jouïs déjà de ces heures instantes dont le fidele ve =

= man vient de flatter ma flâme. Qu'avec plai - sir je les attends! Le

calme revient dans mon ame.

PRELUDE.

Acte I.

II.

Que ce jour est charmant, et que ces lieux sont beaux.

adua.

6 7 6 6 6 6 7 6 6

L'espoir qui m'a flatté les embellit encore, L'espoir qui m'a flatté les

6x 6 6 6 6 7

Scanderberg

embellit enco-res.

Flute seule.

Violon seul.

*6 6 6 6 7 6 **

1^{re} dessus.

2^e dessus.

6 7 6x

Le

Detailed description: This is a page of a musical score for the piece 'Scanderberg'. It features three systems of staves. The first system includes a Flute part (labeled 'Flute seule'), a Violin part (labeled 'Violon seul'), and a Cello part. The Flute part has a melodic line with some grace notes. The Violin part has a more complex, rhythmic texture with many sixteenth notes. The Cello part provides a harmonic foundation with a few notes and some figured bass-like markings (6, 6, 6, 6, 7, 6, *). The second system continues the Flute and Violin parts, with the Flute part showing some trills and the Violin part maintaining its rhythmic intensity. The Cello part has markings '6', '7', and '6x'. The third system shows the first and second violins (labeled '1^{re} dessus' and '2^e dessus') and the Cello part. The first violin part has a melodic line with some grace notes, and the second violin part has a similar texture. The Cello part has markings '6', '7', and '6x'. The word 'Le' is written at the end of the second system.

Acte I.

13.

chant des amoureux oiseaux.

La fraîcheur des Zéphire,

flute seule.

Violon.

B. c.

Les fleurs qu'ils font éclore,

Le murmure flatteur de

triole.
accorde

6

7 6x

5

6

Scanderberg

ces riantes eaux, tout semble joy rendre hommage à l'aurore. Que ce jour est char-

mant, et que ces lieux sont beaux! L'Espoir qui m'a flatté les embellit enco =

re, L'es-poir qui ma flatte les embellit en-co-re.

Scene III.

Scanderberg, Roxane.

Roxane dans le fond du Théâtre.

Toy, qui pour ce he-ros fis naître mon ar-deur, Amour, digne, en ce jour, digne flé =

Scanderberg

à Scanderberg.

chir son cœur. Je vous cherche toujours, je cède à ma foi-bleſſe, d'une vaine fier-té je

The first system of music consists of a vocal line and a bass line. The vocal line begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The melody starts with a quarter note G4, followed by a quarter rest, then a quarter note A4, and continues with various rhythmic patterns including eighth and sixteenth notes. The bass line starts with a bass clef and a common time signature. It features a series of chords and single notes, including a prominent sixteenth-note pattern in the first measure. The system concludes with a double bar line.

ne ſuis plus mai-treſſe, je viens vous confi-er mes dé-plaiſirs ſecrets : mais, juſ qu'à ce mo-

The second system continues the vocal and bass lines. The vocal line maintains the same key signature and time signature. The melody continues with a mix of eighth and sixteenth notes, showing some melisma. The bass line provides harmonic support with chords and single notes, including a sixteenth-note pattern. The system ends with a double bar line.

ment, Songez que ma tendreſſe n'a parlé que par mes bien - - faits

The third system concludes the piece. The vocal line ends with a quarter note G4, followed by a quarter rest. The bass line features a final chord and a double bar line. The system ends with a double bar line.

AIR.

Acte I.

17.

Vos jours étoient proscrits, et j'ay osé les défendre; de moi amât pour

Flûte seule.

B.C.

Detailed description: This system contains the first two staves of the musical score. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature. It begins with a whole rest followed by a series of eighth and sixteenth notes. The bottom staff is a basso continuo line in bass clef, starting with a whole note chord (F major) and continuing with various chords and rhythmic patterns. The lyrics are written below the vocal staff.

vous j'ay fléchi la rigueur: Vos-gueur: Et mes soupis et ma languueur: Si vous ariés voulu m'en =

Detailed description: This system contains the next two staves of the musical score. The top staff continues the vocal line, featuring a repeat sign and a key change to one sharp (F#) in the final measure. The bottom staff continues the basso continuo line with chords and rhythmic accompaniment. The lyrics are written below the vocal staff.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are: *tendre, vous ont trop dit le prix qu'en demandoit mon cœur: Et mes soupins et ma lan-*. The middle staff is a piano accompaniment in treble clef. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring figured bass notation with figures such as 6, 6x, and ♯.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with the same key signature. The lyrics are: *gueur, si vous aviez voulu m'entendre, vous ont trop dit le prix qu'en demandoit mon cœur:*. The middle staff is a piano accompaniment in treble clef. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef with figured bass notation, including figures like 6, ♯, 6, 5, 6, 6, and 5.

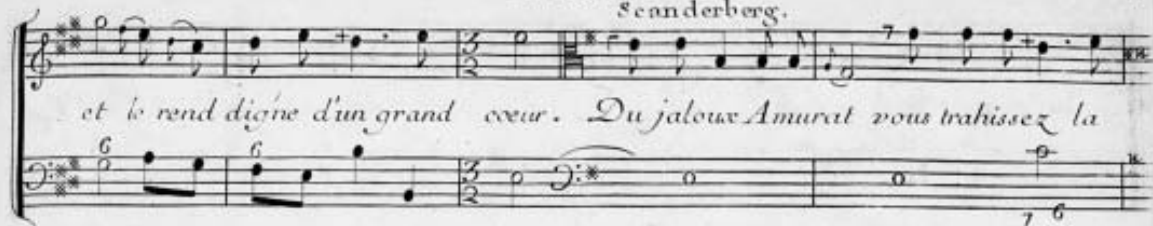
AIR Scanderberg.

L'amour doit-il sur nous obtenir la victoire? De plus dignes objets demandent tous nos

vœux: La - vœux Et mes malheurs et votre gloire doivent nous garantir du pou =

voir de ses feux Et mes malheurs et votre gloi - re doivent nous garan =

Acte I.
Scanderberg.



et le rend digne d'un grand cœur. Du jaloux Amurat vous trahissez la

6 6 7 6

Detailed description: This block contains the first system of a musical score. It features a vocal line on a treble clef staff and a bass line on a bass clef staff. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/2. The vocal line begins with a treble clef, followed by a key signature change to two sharps, and then a 3/2 time signature. The bass line starts with a bass clef, a key signature change to two sharps, and a 3/2 time signature. The lyrics are written below the vocal line. There are some performance markings like '6' and '7 6' below the bass line.

Roxane.



flâme . . . Je l'ay trahie, ingrat, c'est saivant le jour Il alloit, par la mort, prève-

6 4 6 4 6

Detailed description: This block contains the second system of the musical score. It features a vocal line on a treble clef staff and a bass line on a bass clef staff. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/2. The vocal line begins with a treble clef, followed by a key signature change to two sharps, and then a 3/2 time signature. The bass line starts with a bass clef, a key signature change to two sharps, and a 3/2 time signature. The lyrics are written below the vocal line. There are some performance markings like '6', '4', and '6' below the bass line.



nir mon amour, il alloit assu- rer le repos de mon ame. Que dis-je! malheu-

7 6 7 6

Detailed description: This block contains the third system of the musical score. It features a vocal line on a treble clef staff and a bass line on a bass clef staff. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/2. The vocal line begins with a treble clef, followed by a key signature change to two sharps, and then a 3/2 time signature. The bass line starts with a bass clef, a key signature change to two sharps, and a 3/2 time signature. The lyrics are written below the vocal line. There are some performance markings like '7 6' and '7 6' below the bass line.

Acte I.

23.

Roxane.

Pour prix du jour que je vous doi, faut il vous exposer a toute la colere...? In =

grat, vous plus sen - sible, et tremble moins pour moi. Que ton rival ins - truit du tran =

port qui me guide, revienne icy ranger sa foi, qu'il plonge dans mon sein per =

Acte I.

25.

*Les Sultans paroissent.**Des beautés de ces**pris.**Symphonie qui annonce l'arrivée des Sultanes.*

Violons.

Violons.

B. C.

Scanderberg.

Roxane.

lieux la troupe icy s'a-vance. Le devoir m'a-ver-tit de quitter ce sé-jour. Voyés nos

Scanderberg

jeux, tout icy vous dis-pense des dures loix de cette cour, La faveur d'Amu-

The first system of music consists of a vocal line and a basso continuo line. The vocal line is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. It begins with a '+' sign above the first measure. The basso continuo line is in bass clef with a key signature of one flat and a common time signature. It features figured bass notation with figures such as 4x, 5, 6, 4, and 3. The system concludes with a double bar line.

rat, mon pouvoir, son absence. Prince, puissent nos jeux vous e)

The second system of music continues the vocal and basso continuo lines. The vocal line has a '+' sign above the first measure. The basso continuo line includes figures such as 6, 6, 3, 5, and 6. The system concludes with a double bar line.

rendre tout l'a-mour que m'ins-pire vôtre présen-ce.

The third system of music continues the vocal and basso continuo lines. The vocal line has a '+' sign above the first measure. The basso continuo line includes figures such as 5, 6, 6, 3, 4, and 3. The system concludes with a double bar line.

Scene IV.

Roxane,
Seanderberg
Sultanes.

Marche pour les Sultanes.

First system of musical notation for the march. It consists of a treble staff and a bass staff. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The bass staff begins with a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The music is marked with various symbols including 'S.', '+', and 'x'. The bass staff includes several '6' symbols and a '4x' symbol, likely indicating fingerings or specific notes.

Second system of musical notation. It continues the treble and bass staves from the first system. The treble staff has a repeat sign at the beginning. The bass staff includes a '2. Rép.' marking, indicating a second repetition. The notation continues with various musical symbols and fingerings.

Third system of musical notation. It concludes the piece with repeat signs in both the treble and bass staves. The treble staff ends with a double bar line and repeat dots. The bass staff also ends with a double bar line and repeat dots. The notation includes various musical symbols and fingerings throughout the system.

Que cette grotte s'embellisse, que l'on de captive y jaillisse,

flute.

violine.

B. C.

Qu'elle en forme les ornemens, qu'elle en forme les ornemens. Pour les

Acte I.

29.

rendre encor plus charmans, qu'a nos concerts l'écho s'unisse; faisons tout reten-

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line in G major (one sharp) and 3/4 time, with lyrics written below it. The second staff is the piano accompaniment for the right hand, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The third staff is the piano accompaniment for the left hand, with some fingerings indicated by numbers 6 and 7. The fourth staff is a continuation of the left hand accompaniment.

tir du doux bruit de nos chants. qu'a nos concerts l'écho s'unisse, faisons tout reten-

The second system of the musical score also consists of four staves. The top staff is a vocal line in G major (one sharp) and 3/4 time, with lyrics written below it. The second staff is the piano accompaniment for the right hand. The third staff is the piano accompaniment for the left hand, with fingerings 6, 5, and 6 indicated. The fourth staff is a continuation of the left hand accompaniment.

Scanderberg

This system contains the first four staves of the piece. The top staff is the vocal line with lyrics. The second staff is a treble clef accompaniment. The third staff is a treble clef accompaniment. The bottom staff is a bass clef accompaniment with figured bass notation.

-tir, faisons tout réten-tir du doux bruit de nos chants, faisons tout réten-

This system contains the next four staves. The top staff continues the vocal line with lyrics. The second staff is a treble clef accompaniment. The third staff is a treble clef accompaniment. The bottom staff is a bass clef accompaniment with figured bass notation.

-tir, faisons tout réten tir du doux bruit de nos chants.

Chœur des Sultanes.

Acte I.

Que cette grotte s'embellisse, que l'on. de captive y jaillisse,

Que l'on. de, que l'on de captive y jaillisse,

flutes.

Violone.

Violone.

B.C.

Scanderberg

Qu'elle en forme les ornemens, qu'elle en forme les ornemens

Qu'elle en forme les ornemens, qu'elle en forme les ornemens.

The musical score is written on six staves. The first two staves are vocal lines with lyrics in French. The remaining four staves are instrumental accompaniment. The music is in G major and 3/4 time. The lyrics are: "Qu'elle en forme les ornemens, qu'elle en forme les ornemens".

Acte I.

33.

Que cette grotte s'embellisse, Que lon - de, que lon.....

Que cette grotte s'embellisse, Que lon - de, que lon.....

trise done.

trise done.

6 7 8

Scanderberg

de Captive y jaillisse, qu'elle en forme les ornemens, qu'elle en forme les orne =

de Captive y jaillisse, qu'elle en forme les ornemens, qu'elle en forme les orne =

6 7 * 5 1 6 7 4 7

Acte I.

35.

mens Pour les rendre-encor plus charmans, qu'à nos concerts L'écho s'unisse;

mens Pour les rendre encor plus charmans, qu'à nos concerts L'écho s'unisse,

The musical score is written on six staves. The first two staves are vocal lines with lyrics in French. The third staff is a highly ornamented melodic line. The fourth, fifth, and sixth staves are instrumental accompaniment.

Scanderberg

faisons tout retentir du doux bruit de nos chants, qu'à nos concerts L'écho s'en-
faisons tout retentir du doux bruit de nos chants, qu'à nos concerts L'écho s'en-

The musical score is written in a system of six staves. The top two staves are vocal lines in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 7/8 time signature. The lyrics are written below the notes. The bottom four staves are instrumental accompaniment. The third and fourth staves are in treble clef, featuring complex rhythmic patterns with many beamed notes. The fifth staff is in bass clef and contains figured bass notation, with figures such as 6, 6 3, and 6 6. The sixth staff is also in bass clef and contains simpler rhythmic accompaniment.

Acte I.

37.

nisse, faisons tout retentir du doux bruit de nos chants, faisons tout retentir du doux

nisse, faisons tout retentir du doux bruit de nos chants, faisons tout retentir du doux

6

bruit de nos chants, faisons tout retentir du doux bruit de nos chants.

bruit de nos chants, faisons tout retentir du doux bruit de nos chants.

6/8

Scanderberg

fin.

on est heureux dès qu'on soupire; tout y respi-re l'amour et ses feux. On goute icy mil-

-le plai-sir, tout suit nos desirs, tout bannit nos peines; C'est le sejour de la beau:

-té, non, la liberté ne vaut pas nos chaînes.

On reprend l'air
des Sultanes.

Une Sultane.

Acte I.

Brilles charmante aurore, Règnés Zéphirs délicieux, ri-

flûtes.

flûtes.

Violons.

Les Sultanes.

Règnés Zéphirs délicieux,

an- tes fleurs empressés vous d'éclorir, oiseaux, remplissés l'air d'un bruit harmoni-

oiseaux, remplissés l'air d'un bruit harmoni-

Scanderberg

eux: eux: Claires Eaux, que votre murmu re rende encor vos concerts plus

eux: eux: Violon^e.

deux; Qu'à l'en-ri toute la nature cé-le bre ce jour avec nous, cé-

Qu'à l'en-ri toute la nature célèbre, célèbre ce jour avec nous, cé-

Acte I.

lé... bre ce jour avec nous, qu'à l'en-ri toute la nature céle... bre ce

lé... bre ce jour avec nous, qu'à l'en-ri toute la nature céle... bre ce

jour avec nous, céle... bre ce jour avec nous, céle... bre céle...

jour avec nous, Violons. Qu'à l'en-ri toute la nature céle...

4. *Lentem^t*

Scanderberg

bre ce jour avec nous, cé-lé.

Lentem^t

bre ce jour avec nous. cé-lé.

bre ce jour avec nous. claires nous.

bre ce jour avec nous. *Pielons.* nous.

Detailed description: This is a page of handwritten musical notation. It features four systems of music. Each system consists of a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment line (treble clef). The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The tempo is marked 'Lentem^t'. The title 'Scanderberg' is written above the first system. The lyrics are written below the vocal lines. The first system has lyrics 'bre ce jour avec nous, cé-lé.'. The second system has lyrics 'bre ce jour avec nous. cé-lé.'. The third system has lyrics 'bre ce jour avec nous. claires nous.'. The fourth system has lyrics 'bre ce jour avec nous. Pielons. nous.'. There are various musical markings such as 'sav' and '7' throughout the score. The notation includes notes, rests, and dynamic markings.

Acte I.

Tendrement

fin.

Musical staff 1: Treble clef, 2/4 time signature, melodic line with various ornaments and trills.

Gavotte en Rondeau.

fin.

Musical staff 2: Treble clef, 2/4 time signature, melodic line with various ornaments and trills.

Musical staff 3: Bass clef, 2/4 time signature, bass line with figured bass notation. Includes figures: 6 6 5, 6 6 x, + x 6 x, 6 6 5, 4 x, 6 7, 6 6 5, 4 x 6 7, 4 x 6 6 x.

Musical staff 4: Treble clef, 2/4 time signature, melodic line with various ornaments and trills.

Musical staff 5: Treble clef, 2/4 time signature, melodic line with various ornaments and trills.

Musical staff 6: Bass clef, 2/4 time signature, bass line with figured bass notation. Includes figures: 6 7 6 7, 6, 4 x 6 7, 7, 6, 4 x 6 7, 7, 6 6, 4 x 6 6 6, 4 x, 6, 5, + 2 x + 5, + 2 x 6 5, * 4, *.

Scanderberg

1^{re} Menuet.

Musical score for the first menuet, featuring a treble and bass clef staff with various musical notations including notes, rests, and ornaments.

Fin.

Musical score for the first menuet, featuring a treble and bass clef staff with various musical notations including notes, rests, and ornaments.

Violone.

2^e Menuet.

Violone.

Musical score for the second menuet, featuring a treble and bass clef staff with various musical notations including notes, rests, and ornaments.

On reprend le
p.^o Menuet.

Scene V.

Rexane, Scanderberg,
Sultanes, Osman,
Troupe de Bostangis.

Osman.

Quittez quittez ces jeux. Mille chants d'alle-gresse Reten-

Rexane
à part.

« lissent dans ce séjour, et du Sultan vain-queur annoncent le retour. Juste

Scanderberg

Scanderberg à part.

ciel! ah! Princesse, quel sera ton des - - tin! que devient mon es =

Osman.

poir! Déjà, pour luy marquer son Zèle, Le peuple loin des murs l'est al =

le' rece- voir. Je vous laisse, et je vole ou mon de-voir m'ap =

Roxane à part.

Acte I.

49.

pelle. Que je crains ses transports jaloux, cherchons à préve-

nir un trop juste cour - - roux.

Chœur.

Qu'il revienne comblé de gloire l'amour l'attend dans ce séjour, content des dons

B.C. Qu'il revienne comblé de gloire l'amour l'attend dans ce séjour, content des dons

Scanderberg

de la victoire, qu'il goute icy ceux de l'amour, content des dons de la victoire, qu'il

de la victoire, qu'il goute icy ceux de l'amour, content des dons de la victoire, qu'il

goute icy ceux de l'amour: Qu'il revienne comblé de gloire, qu'il revienne, qu'il re
 l'donne

goute icy ceux de l'amour: B.C. Qu'il revienne, qu'il re

Acte I.

51.

viens comblé de gloire, L'amour l'attend dans ce sé-

viens comblé de gloire.

jour; L'amour l'attend dans ce séjour.

L'amour l'attend dans ce séjour. B.C.

Scanderberg

Content des dons de la vic - toi - - re, qu'il goute, qu'il goute icy ceux de la

Content des dons de la vic - toi - - re, qu'il goute icy ceux de la

mour. Qu'il revienne comblé de gloire; content des dons de la victoire, qu'il

mour. Qu'il revienne comblé de gloire; content des dons de la victoire, qu'il

goute icy ceux de l'amour, content des dons de la victoi

goute icy ceux de l'amour, content des dons de la victoi

re, qu'il goute icy ceux de l'amour. Qu'il revienne comble' de gloi

re, qu'il goute icy ceux de l'amour. Qu'il revienne comble' de gloi

re qu'il revienne comble' de gloire l'amour l'attend dans ce séjour, Qu'il re =

.....re l'amour l'attend dans ce séjour, B.C.

vienne comble' de gloi re Qu'il re-vienne

Qu'il re vienne Comble' de

Scanderberg

vienn e comblé de gloi re, Qu'il re =

The first system consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melodic line with various ornaments (marked with asterisks) and a plus sign. The lower staff is a basso continuo line in bass clef, featuring figured bass notation with figures such as 6, 6, 6, 5, 4, and 3, along with asterisks and a plus sign.

Qu'il re- vienn e

vienn e Comblé de gloi re, content des dons

The second system also consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef, continuing the melody from the first system with similar ornaments. The lower staff is a basso continuo line in bass clef, with figured bass notation including figures like 6, 5, and 6, and asterisks.

comblé de gloire, comblé de gloi re, content des dons

Acte I.

57.




de la victoire, qu'il goute icy ceux de l'amour, qu'il goute icy ceux de l'amour.

de la victoire, qu'il goute icy ceux de l'amour, qu'il goute icy ceux de l'amour.

Fin du 1. Acte.

Entracte page 39.



ACTE SECOND.

Le Théâtre Represente une des cours Exterieur du Serrail, on y entre par un arc de Triomphe, au travers du quel, on voit une place publique.

Scène I^e

Scanderberg Seul.

Ritournelle.

Violone.

B.C.

The musical score is written in 2/4 time and consists of three systems of staves. The first system includes a treble staff for the Ritournelle and a bass staff for the Violone. The second system includes a treble staff for the Violone and a bass staff for the B.C. The third system includes a treble staff for the Violone and a bass staff for the B.C. The music is in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The Violone part includes various ornaments and fingerings, while the B.C. part includes figured bass notation.

Acte II.

59.

Scanderberg.

Aux portes du Serrail Amurat vient se rendre, Amurat, en ce lieu m'or-

donne de l'attendre, quel trouble affreux saisit mon coeur!

Scanderberg

Fatal triomphe, odieuse victoire, chants importuns d'allégresse et de

Violon. doux.

B.C.

gloire que vous me prévoyez d'horreur! Qu'êtes vous devenu, cher ob =

Violon. fort. doux.

B.C.

Acte II.

61.

jet que ja-dore! Votre pere gemit sous les loix du vainqueur; et, pour comble de maux je

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody is written in a 2/2 time signature, with various rhythmic values including eighth and sixteenth notes. The middle staff is a piano accompaniment, also in G major, with a treble clef and a 2/2 time signature. It features chords and some melodic fragments. The bottom staff is a bass line in G major, with a bass clef and a 2/2 time signature, primarily consisting of whole notes and half notes.

gnore si vous vivez, si vous m'aimez encore. helas! helas! je veux en vain deu ter de

The second system of the musical score also consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, continuing the melody from the first system. The middle staff is a piano accompaniment, and the bottom staff is a bass line. The notation includes various musical symbols such as slurs, accents, and dynamic markings. The time signature remains 2/2 throughout the system.

S'canderberg

mon malheur. Fatal triomphe, odieuse victoire, chants importuns d'allégresse et de gloire,

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major with a treble clef and a common time signature. The middle staff is a treble clef accompaniment. The bottom staff is a bass clef accompaniment. The music features various rhythmic values including eighth and sixteenth notes, and rests. The lyrics are written below the vocal staff.

que vous me presagés d'horreur, que vous me presagés d'horreur!

fort.

The second system also consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major with a treble clef and a common time signature. The middle staff is a treble clef accompaniment. The bottom staff is a bass clef accompaniment. The music continues with similar rhythmic patterns. The lyrics are written below the vocal staff, and the word "fort." is written above the middle staff.

Scene II^e.

63.

Scanderberg, Servilie.
Conduite par Osman.

Scanderberg.

Servilie.

Scanderberg.

Que vois-je! quel objet! ou suis-je? justes Cieux! ah! cher Prince, est-ce vous? Est-ce vous, ma Prin-

Servilie.

mon cœur n'ose en croire mes yeux, mon cœur n'ose en croire mes yeux. Par l'ordre d'Amus-

ceste! mon cœur n'ose en croire mes yeux, mon cœur n'ose en croire mes yeux.

Scanderberg

rat on m'amène en ces lieux, et c'est avec vous qu'on m'y laisse, ah! cher Prince, et ce

vous? mon cœur, mon cœur n'ose en croire mes yeux.

et ce vous ma Princesse? mon cœur, mon cœur n'ose en croire mes yeux. Pour s'émouvoir j =

Servilie.

ci sous une dure chaîne; Non, le Sultan, touché de mes foibles attraits, veut de ces

lieux me rendre Souveraine, et mon pere a ce prix vient d'obtenir la

Scanderberg.

Servilie.

paie. O ciel! c'en est donc fait, je vous pers pour ja-mais. Le croyez

Scanderberg

Scanderberg

vous qu'on puisse me contraindre a vous manquer jamais de foy? nous n'en ce =

Servilie.

vous que plus a plaindre: non, je ne suivray point une barbare Loy:

Scanderberg.

si vous m'aimez, que puis-je craindre? Le cruel Amurat punira vos mé =

Servilie.

Acte II.

67.

Scanderberg.

pris. La mort même, La mort n'éteindra pas ma flamme. Le bonheur de vous

Servilie.

plaire est trop cher a ce prix. a ce prix, il m'est doux de regner dans votre

Scanderberg

ame; a ce prix, il m'est doux de regner dans votre ame. Promettons

68.

Scanderberg

DUO.

Promettons nous cent fois d'éternelles a mours, promettons nous cent
 nous cent fois, promettons nous cent fois d'éternelles a mours. promettons

This system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a bass line with figured bass notation: 4 3 5 6 7 6.

fois, cent fois, d'éternelles amours; c'est pour vous, c'est pour vous que mon cœur s'ou-
 nous cent fois d'éternelles amours;

This system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a bass line with figured bass notation: 6 7 4 6 2 5 6 5.

pire; promettons nous cent fois, cent fois, d'éternelles amours,

promettons nous cent fois, cent fois, d'éternelles amours; C'est pour vous, C'est pour

Promettons nous cent fois, promettons nous d'éternelles a

vous que mon cœur sou-pi - - - re. Promettons nous d'éternelles a

ré seulement un himen odieux, et par l'appas trompeur d'une vaine esperance, ména-

Servilie.

geons les moments d'échaper de ces lieux. Qu'il m'en coûtera cher! mais il faut me con-

traindre; ménagé bien tous les instants, si j'aime assez pour vouloir feindre, je



sens que j'aime trop pour le pouvoir longtems.

Scene III.


Scanderberg, Servilie,
Amurat.

Violons.

Ritournelle.

Violons.

B.C.

Acte II.

73.

6 9 6 4 6 6 7 5* 4

Amurat.

6 7 6 6 7 6 2 7 6

Voyés, charmante Servilie, que le sont mes premiers vœux en entrant, dans ces lieux.

6 2 3 6 7 6 2 4

j'ay permis qu'un he-roe a qui le sang vous lie, affranchi de nos Loix, y parut a vos

Scanderberg

yeux. J'éle-ve la princesse a la grandeur suprême, tu dois partager son bon-

The first system of music features a vocal line in G major with a 3/2 time signature. The lyrics are "yeux. J'éle-ve la princesse a la grandeur suprême, tu dois partager son bon-". The bass line consists of whole notes and rests.

Scanderberg
 heur; tu dois être flatté d'apprendre d'elle même et son triomphe et monardeur. Quel

The second system continues the vocal line with lyrics "Scanderberg heur; tu dois être flatté d'apprendre d'elle même et son triomphe et monardeur. Quel". The bass line includes some accidentals and rests.

Amurent.
 cœur a tant d'appar ne rendroit pas les armes? Ma flâme apris naissance au milieu des al =

The third system begins with the tempo marking "Amurent." and lyrics "cœur a tant d'appar ne rendroit pas les armes? Ma flâme apris naissance au milieu des al =". The vocal line continues with a melodic phrase, and the bass line has a "7x" marking above a group of notes.

Acte II.

75.

-larmes, dans le sein de la paix elle croît chaque jour. Jamais avec re-gards n'ont bril-

lé tant de charmes, et jamais dans un coeur n'a régné tant d'a-mour.

Que me sert ce tribut que l'Europe et l'A-sie offrent sans cesse à mes plai-

Scanderberg

sirs? des plus rares beau-tés cette troupe choisie, dont l'orgueil se nourrit de mes

moindres desirs, ne merite plus mes soupirs n'y l'honneur de ma jalou-sie;

tendrem^t

Je ne veux plus aimer n'y voir que Servilie. Mais un si tendre a =

Acte II.

77.

Servilie.

mour Eclate t'il en vain? Serés vous insensible a l'ardeur qui m'en-flame? L'jnté=

Amurat.

rest de mon pere a regle' mon destin . Ne devrai-je qu'a luy le don de vòtre*

main, et ne puis-je esperer de regner dans vòtre a-me?

Violons.

Violons.

Amés, amés, partagés les desirs d'un cœur fidel - le ; amés, amés, parta =

B. C. 6x 6 6x 6 6x

gés les desirs d'un cœur fidel - le . C'est pour une ardeur mutuelle,

5 4 6 4x 6 6

Acte II.

79.

qu'amour garde tous ses plaisirs; C'est pour une ardeur mutuelle, qu'amour

6 7 8 4 3 3

garde tous ses plaisirs. aimés aimés, partagés les desirs d'un cœur fidèle =

6 6x 6 6 6x 6 5 6x 6 6x * 6

le, aimés, aimés, partagé les desirs d'un coeur fidel - le.

Servilie.

Vous ordonnées, Sei-gneur; que pouvois-je opposer? mais, malgré cette ar =

Acte II.

81.

deur que vous faites paroître, dans un hymen si prompt je vois l'ordre d'un maître que l'or =

que il de mon sang ne peut me dégui-ser. Soyés plus genereux respectez ma naissance; Souf =

frés que la reconnaissance fasse en-fin dans mon coeur naître un juste retour.

Acte II.

83.

ceus il exige l'hommage. Tout heureux que je suis, en obtenant sa foy, je le devien-

dray davantage si tu peux l'estre autant que moy. Venés, accourés tous,

vous qui suivés ma loy.

Scene III.

Amurat, Servilie, Scanderberg.
Les Officiers de la Porte,
peuples Grecs et Grecques
de la suite de Servilie.

Scanderberg

MARCHE

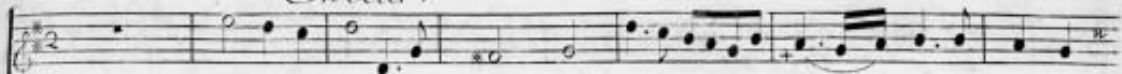
Handwritten musical score for "Scanderberg" (March). The score is written on three systems of grand staves (treble and bass clefs). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/2. The music features a melody in the treble clef and a bass line in the bass clef. The bass line includes various figured bass notations such as "6", "6x", "6 5", "7", and "5". The score includes repeat signs and a double bar line at the end of each system.

Violons.

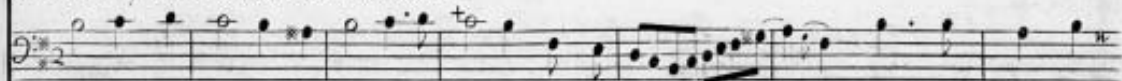
Chœur.

Act II.

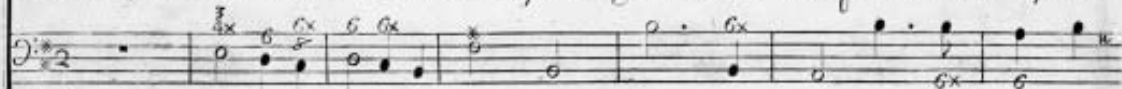
85.



Toutes les parties chantantes à l'unisson.



De nos d'ultime obscurcis la memoire; par ta gloi... .re, fais nous compter



sans allarmes, que les charmes, que les doux plaisirs s'assemblent dans son cœur, tri-

simple, à mourir; que sont nos ames sans tes flâmes?

*On reprend
La Marche*

88.

Scanderberg

Violons

Violons

Andurat.

B-C: Unissés, unissés vos voix, chantés mes feux, chantés la gloire de mes armes L'Amour cou-

ronne mes ex-ploits, célébrés, célébrés a jamais, célébrés a jamais ses charmes. Là =

Acte II.

89.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two flats. The middle staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two flats. The bottom staff is a bass line in bass clef with a key signature of two flats, featuring figured bass notation with numbers 7 and 6.

mour couronne mes Exploits, L'amour Couronne mes Exploits, celebrés.....

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two flats. The middle staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two flats. The bottom staff is a bass line in bass clef with a key signature of two flats, featuring figured bass notation with numbers 6, 2x, 6, 6, 6, 7x, 6, 4, and 6.

..... a jamais..... ses Charms Unis à vos vœux

90. Chœur.

Scanderberg

Unissons nos voix, Chan-tons ses feux, chan-tons la gloi

Violone.

B.C. Unissons nos voix, Chan-tons ses feux, chan-tons ses feux, unissons nos voix, chan-

. re de ses ar-mes, Chan-tons ses feux, chan-tons la gloi

Violone.

B.C. tons la gloire de ses ar-mes, Chan-tons ses feux, chan-tons, Chan-tons La

re de ses ar - - mes. L'amour couronne ses ex-ploits, mis-

gloi - - - re de ses armes, L'amour couronne ses ex-ploits, missons, missons nos

cons, missons nos voix, L'amour couronne ses ex-ploits, missons, missons nos

voix, L'amour couronne ses ex-ploits, missons, missons nos voix,

Scanderberg

voix, unissons nos voix, chantons ses feux, chantons la gloire de ses armes, chantons ses feux, chan-

..... unissons nos voix, chantons la gloi re de ses armes chantons ses feux chan-

Detailed description: This system contains the first two staves of the musical score. The top staff is a vocal line in G major (one sharp) and 4/4 time, with lyrics underneath. The bottom staff is a lute line, starting with a 6/4 time signature and containing various lute tablature figures such as '6', '5', '6x', and '6 6 6'. The music is written in a historical style with a treble clef and a key signature of one sharp.

tons la gloire de ses armes. unis-sons nos voix, unissons nos voix, unis-sons, unis-

tons la gloire de ses armes. unissons nos voix, unis-sons nos voix, unissons nos voix, unis-

Detailed description: This system contains the second two staves of the musical score. The top staff continues the vocal line with lyrics. The bottom staff continues the lute line with tablature figures including '6', '5', and 'fx'. The notation and style are consistent with the first system.

Acte II.

93.

sons nos voix chantons ses feux, chantons, chantons la gloi . . . re de ses ar =

sons nos voix Chantons ses feux, chantons - / la gloire de ses ar =

mes. Chantons, chantons ses feux, chantons la gloire de ses ar - mes.

mes. *B.C.* Chantons, chantons ses feux, chantons la gloire de ses ar - mes.

Scanderberg

First system of musical notation for 'Scanderberg'. It consists of four staves: two vocal staves (Soprano and Bass) and two lute staves (Treble and Bass). The vocal staves contain the lyrics 'L'amour couronne ses exploits,'. The lute staves contain a complex tablature with various fret numbers (6, 7, 8, 9, 10, 11, 12) and rhythmic markings. The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is 3/2.

Second system of musical notation for 'Scanderberg'. It consists of four staves: two vocal staves and two lute staves. The vocal staves contain the lyrics 'sons nos voix, ymisonne nos voix, ymisonne nos voix, L'amour couronne ses ex = ymisonne nos voix, L'amour couronne ses ex ='. The lute staves contain a complex tablature with various fret numbers (6, 7, 8, 9, 10, 11, 12) and rhythmic markings. The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is 3/2.

Acte II.

95.

ploite, L'amour couronne ses exploits, Celebrons a jamais ses char-
 ploite, Celebrons a ja-mais. Celebrons a jamais ses char-
 1^o V.
 2^o V.

mes, vi-ri-sons, vi-ri-sons nos voix, chantons, celebrons a jamais, celebrons a jamais ses charmes.
 mes, L'amour couronne ses exploits, celebrons, Celebrons a jamais, celebrons a jamais ses charmes.

Scanderberg

Chantons ses feux, Chantons ses feux, chantons la gloire de ses armes. Chan

Chantons ses feux, chantons ses feux, chantons la gloire de ses armes.

B.C. Chantons, unissons

tons, unissons nos voix, unissons nos voix Chantons ses feux, Chantons la

voix, unissons nos voix, unissons nos voix, Chantons ses feux, chantons la

Scanderberg

doux.

Violons.
doux.

Violons.

B.C.

une Grecque à service.

Après tant d'allarmes succède un beau jour; toujours rend les

B.C.

Chœur. Acte II.

101.

armes, cédés a l'amour. Après tant d'allarmes, succède un beau jour; tout vous

B.C.

Après tant d'allarmes, succède un beau jour; tout vous
fin. La Grecque

rend les armes, cédés a l'amour. Recevés l'empire des mains du vainqueur; Ce vainqueur

rend les armes, cédés a l'amour B.C.

Chœur.

conspire, recevez son cœur; tout conspire a combler votre bonheur. Après tant d'al-

B.C.

Après tant d'al-



larmes succède un beau jour; tout vous rend les armes, ceder a l'amour.

larmes succède un beau jour; tout vous rend les armes, ceder a l'amour.

petit Chœur.

La Grecque.

Chœur.

A ses coups livrons nous, que de charmes! Pourquoi, pourquoy le craignez vous? Apres tant de

A ses coups livrons nous, que de charmes!

Apres tant de

1^o D.

Violone, 2^o V.

B.C.

*Apres tant de
jusqu'au mot fin.*

Acte II.

103.

fin.

Air.

6 6 6 6x 5 * 6 6 6 6 4 * fin.

Le Rondeau

Le Rondeau.

Acte II.

Fin.

Basso cont.

Fin.

On reprend
le 2^e
Air

Amurat.

Venez dans mon Palais, adorable Princesse, par de nouveaux honneur si =

gnalent ma ten-dres-se.

On reprend le Choeur
de nos sultans &c. page 84.

Fin du Second Acte.

Entracte.

ACTE TROISIEME.

Le Théâtre représente une Cour intérieure du Sérail.

Scène première Roxane seule.

Prélude.

Musical score for the prelude, featuring a treble and bass clef staff with various musical notations and fingerings.

Continuation of the musical score for the prelude, featuring a treble and bass clef staff with various musical notations and fingerings.

Roxane.

Tout est prêt, Le Voir seconde mon envie. Tremble, Amurat, tremble, ta

Musical score for Roxane's entrance, featuring a treble and bass clef staff with various musical notations and fingerings.

Acte III.

107.

mort va punir ton forfait, non que, sensible à ma flâme trahie, je regrette des vœux dont u =

ne autre est l'objet, Perfide comme toy, mon cœur te justifie. mais, quand tu me ra =

Scanderberg

vis ce rang et ce pouvoir que ton amour destine à servir, mon oiseau qui s'ir =

The first system consists of three staves. The top staff is a treble clef with a 2/2 time signature, containing a vocal line with lyrics. The middle staff is a treble clef with a 2/2 time signature, containing a piano accompaniment line. The bottom staff is a bass clef with a 2/2 time signature, containing a bass line with figured bass notation (6, 7, 6x/5).

rite arme mon desespoir. Connais toy mieux, faible Roxane, si le Sultan pé =

The second system consists of three staves. The top staff is a treble clef with a 2/2 time signature, containing a vocal line with lyrics. The middle staff is a treble clef with a 2/2 time signature, containing a piano accompaniment line. The bottom staff is a bass clef with a 2/2 time signature, containing a bass line with figured bass notation (6, 2/7 6, 6, 6).

Acte III.

109.

rit, l'Amour seul le condamne... Cédons à nos destins, immolons Amurat, Du ciel qu'il pe-

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a common time signature and a key signature of one flat. It begins with a fermata and a '+' sign above the first measure. The middle staff is a piano accompaniment in treble clef, and the bottom staff is a basso continuo line in bass clef. The music is divided into measures by vertical bar lines, with time signatures changing from 2/2 to 3/2 and back to 2/2. The basso continuo line includes figured bass notation with figures such as 7, 6, 6, and 6.

met suivons l'arrest ouprême : heureuse, si je puis attendre un ingrat, quand j'ose

The second system also consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a common time signature and a key signature of one flat. The middle staff is a piano accompaniment in treble clef, and the bottom staff is a basso continuo line in bass clef. The music is divided into measures by vertical bar lines, with time signatures changing from 2/2 to 3/2 and back to 2/2. The basso continuo line includes figured bass notation with figures such as 6, 7, 6, and 6.

Acte III.

* III.

gnés dans mon cœur tour à tour; re-gnés dans mon cœur, re-gnés, re-

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are written below it. The middle and bottom staves are piano accompaniment, with the bottom staff in bass clef. The piano part features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes, and includes figured bass notation (6, 5, 7, 4x, 6) above the notes.

gnés dans mon cœur tour à tour. *fort.* Qu'im-

The second system also consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are written below it. The middle and bottom staves are piano accompaniment, with the bottom staff in bass clef. The piano part continues the complex rhythmic pattern from the first system and includes figured bass notation (6, 7, 6, 7, 6, 7, 6, 4) above the notes. The word "fort." is written below the vocal line, and "Qu'im-" is written at the end of the system.

Scanderberg

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 2/4 time signature. It contains the lyrics: *porte quel motif animé par vengeance si les traits quelle lance percent mon es-*. The middle staff is a blank treble clef staff. The bottom staff is a bass line in bass clef, featuring a complex rhythmic accompaniment with many sixteenth notes and some slurs.

The second system of the musical score also consists of three staves. The top staff continues the vocal line with the lyrics: *poir en ce jour; Fureur, Amour. Secondés mon impatience, secondés mon impati-*. The middle staff is a blank treble clef staff. The bottom staff continues the bass line with similar rhythmic complexity, including various slurs and articulation marks.

Acte III.

113

ence, Fureur, Amour, re-gnés dans mon cœur tour atour, re-gnés dans mon

lento

cœur; regnés, regnés, dans mon cœur tour a tour; frappés, frappés d'intelli=

gen - ce *fort.*

Scene II^e

Roxane, Scanderberg

Roxane .

Je vais vous delivrer d'un tiran odieux, Prince, Je vais vanger vos freres. De nos loix les depositaires ne scauroient approuver un himen odieux, et déjà le vi =

Acte III.

Scanderberg. 115.

vir arme les Janissaires; Ce jour même Amurat expire dans ces lieux. Le Visir

Roxane.

vert votre vengeance? Quand il implora mon appuy, et que pour sa grandeur j'employ:

ai ma puissance, il me promet la recompense, qu'il va m'en donner aujourd'hui.

Scanderberg.

Vous voulez qu'Amurat perisse, Luy, dont l'amour vous fit des jours si fortu=

nes? C'est avous que mon coeur en fait le Sacrifice, et c'est vous qui me condamnez?

Attendrai-je qu'instruit des feux que dans mon ame, l'Amour a fait naitre pour

vous, il eteigne en mon sang une coupable flamme, que vous même a mes yeux expi-

riés sous ses coups? je connois ses fureurs: et son bras parricide contre des jours vi-

chers déjà me semble armé, Quelque fois il fait grace a l'amante perfide, mais ja =

mais au rival aimé; quelque fois il fait grace a l'amante perfide, mais jamais

au rival aimé. Non, vous ne mourrés point, Qu'il soit nôtre vic-time,

Scanderberg

Scanderberg.

Roxane.

meure avec le cruel l'objet de vos amours. o Ciel! que dites vous dans l'ardeur qui m'a =

6 7 6

nime, perdre tout l'univers pour conserver vos jours, ne me paroîtroit pas un

6 5 4 *

crime; perdre tout l'univers pour conserver vos jours ne me paroîtroit pas un

6 6x 6

Acte III.

119.

Scanderberg.

crime. Ce ne sont point mes jours que vous voulés sauver. Le choix d'une rivale

The musical score for Scanderberg consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 2/4 time signature. It begins with a 7-measure rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The lower staff is in bass clef, starting with a 2-measure rest, then a half note G2, and continuing with a series of notes including a 6-measure rest and a final 6-measure rest.

Roxane.

arme votre colere. ah! si la grandeur peut me plaire, je n'en veux que pour t'ele =

The musical score for Roxane consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat and a 2/4 time signature. It begins with a 7-measure rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The lower staff is in bass clef, starting with a 7-measure rest, then a 6-measure rest, and continuing with a series of notes including a 6-measure rest and a final 6-measure rest.

ver. Par le trespas qu'a juré ma vengeance, je vais te preparer des destins éclatants.

The musical score for Roxane continues on two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat and a 2/4 time signature. It begins with a 2-measure rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The lower staff is in bass clef, starting with a 2-measure rest, then a 6-measure rest, and continuing with a series of notes including a 6-measure rest and a final 6-measure rest.

Scanderberg

tans, allons dans tes Etats chercher des combattans, arme toy, arme toy, ta valeur te per-

Scanderberg

met l'esperance de renverser le trône des Sultans. Non, plutôt d'Amurat j'entre =

Roxane.

Scanderberg.

prends la desffence. Quoy! Prince, auriez vous donc cessé de le haïr? Ma haine est géné-

Acte III.

121.

reuse, et ne sçait point trahir. Il commande aux sujets dont je suis né le mal-

tre, j'ay vu dans son palais mes freres égorgés, mais, si faut les ranger en

traître, il ne seront jamais rangés. Quittez, quittez vous même un dessein si bar-

Scanderberg

bars, craignés que le Sultan jaloux, instruit de vos projets, ne previenne les

coups que votre haine luy prepare, rien ne vous sauveroit d'un trop juste cou =

Roxane

roux, Le trait que vous lancés retomberoit sur vous. La frayeur d'une mort cruelle

Acte III.

123.

elle n'arrête point icy les grands projets, à force de la voir de près, nous per =

Scanderberg

lons notre horreur pour elle. Tremblés, d'uncois, si vous m'aimés. En vain contre Amu =

Roxane.

rat mille bras sont armés. . . Qu'il meure le cruel. Cette seule espérance

Scanderberg

Scanderberg.

peut Consoler mon cœur du refus de ta foy. C'est par moy qu'il faudra que leur fureur com-

Roxane.

Scanderberg.

mence. Je sçauray mourir apres toy. Ah! quelle fureur vous entraîne?

n'écoutes en ce jour n'y l'amour n'y la haine, n'écoutes en ce jour n'y l'a =

ah! quelle fureur vous entraîne? partagés en ce jour mon amour et ma

mour n'y la haine.

6 6 5 6 6 7 6

haine, partagés en ce jour mon amour et ma haine. Ah! quelle fu =

Ah! quelle fureur vous entraîne? n'écou-tés en ce

6 7 6

Scanderberg

reur vous entraîne? partagé en ce jour mon amour et ma haine, quelle fu =

jour n'y l'amour n'y la haine, n'écoutez en ce jour n'y l'amour n'y la haine.

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. The middle staff is a basso continuo line in bass clef. The lyrics are written below the vocal line. The music includes various rhythmic values and ornaments, such as mordents and grace notes.

reur vous entraîne, partagé en ce jour mon amour et ma haine,

Ah! quelle fureur vous entraîne? n'écoutez en ce jour n'y la =

The second system also consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef. The middle staff is a basso continuo line in bass clef. The lyrics are written below the vocal line. The music continues with similar rhythmic and melodic patterns as the first system.

traine, ah! quelle fureur vous entraîne? quelle fureur vous entraîne?

traine, ah! quelle fureur vous entraîne? n'écoutez en ce jour n'y là:

6 6 6 4 3 2 — 6 6

partagés en ce jour mon amour et ma haine, Quelle fu =

mour n'y la haine. Quelle fureur vous en =

4x — 6 — 7 * 6

Acte III.

129.

= reur Vous entraîne? je n'écoute en ce jour que l'a-mour et la hai =
 traine ? Quelle fureur ! n'écou - tés en ce jour n'y l'a-mour n'y la hai =

This system contains three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The middle staff is a vocal line in alto clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The music is in 3/8 time and includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

ne.
 ne.

This system contains three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with the word "ne.". The middle staff is a vocal line in alto clef with the word "ne.". The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The music continues in 3/8 time with various musical notations.

Scanderberg.

Scene III. Scanderberg seul.

Contre une trahison si noire c'est a moy d'oppor-ter un secours genereux. Si Ro-

aine obtient la victoire, elle immole Amurat et l'objet de mes vœux. Qu'importe,

que j'écoute ou l'amour ou la gloire, c'est assez de sçavoir que je les sers tous

Scene IV. Chœur de Janissaires derrière le Théâtre.

131.

deux. *Immolons Amurat, Immolons Servi - li =*

Le Visir. *Immolons Amurat, Immolons servi - li =*

Signalons

Immolons Amurat, Immolons Servi - li =

Violons

B.C.

The musical score consists of six staves. The first three staves are vocal parts: 'deux.' (soprano), 'Le Visir.' (alto), and a part with the instruction 'Signalons' (bass). The fourth staff is another vocal part with the lyrics 'Immolons Amurat, Immolons Servi - li ='. The fifth and sixth staves are for 'Violons' (violin and viola) and 'B.C.' (basso continuo). The music is in 12/8 time and features a mix of vocal lines and instrumental accompaniment with figured bass notation.

Scanderberg

e, Signalons nous par des coups éclatans, Signalons nous par des coups éclatans, Signalons
e, Signalons nous par des coups éclatans, Signalons nous par des coups éclatans, Signalons
nous par des coups éclatans, Signalons nous, Signalons nous par des coups éclatans, Signalons nous.
e, Signalons nous par des coups éclatans, Signalons nous par des coups éclatans, Signalons

The musical score consists of six staves. The first two staves are in treble clef, the third in bass clef, and the last three in bass clef. The music is written in a style that includes fret numbers (7, 6, 7, 7, 6, 7, 6x) above the notes, suggesting it is for a guitar or similar fretted instrument. The lyrics are written below the notes in a cursive hand.

nous par des coups éclatans. L'himen est un crime aux Sultans; Signalons
nous par des coups éclatans. L'himen est un crime aux Sultans;
par des coups éclatans. L'himen est un crime aux Sultans;
nous par des coups éclatans. Signalons nous, Signalons nous par des

Musical notation includes treble and bass clefs, a key signature of one flat, and various rhythmic values. The bass line features figured bass notation with figures such as 4, 7, 4x, 6, 5, 4, 2, 6, 5, and 4x.

Scanderberg

nous par des coups éclatans, Signalons nous par des coups éclatans signalons
Signalons nous par des coups éclatans, Signalons nous par des coups écla =
Signalons nous par des coups éclatans, Signalons nous par des coups écla-tans,
Coups écla-tans, Signalons nous, par des coups éclatans par des coups écla =

The musical score consists of seven staves. The first staff is a vocal line in G major with lyrics. The second and third staves are for a lute or guitar, with a 7/8 time signature and figured bass notation. The fourth and fifth staves are for a bass instrument, also with a 7/8 time signature and figured bass notation. The sixth staff is a treble clef line with a 7/8 time signature. The seventh staff is a bass clef line with a 7/8 time signature and figured bass notation.

Acte III.

135.

noue ; Signalons nous, Signalons nous par des coups éclatans, Signalons nous, Signalons
tans, Signalons nous Signalons nous par des coups éclatans, Signalons nous
Signalons nous par des coups écla = = = tans, Signalons nous, Signalons
tans Signalons nous, Signalons nous par des coups éclatans, Signalons nous, Signalons

Scanderberg

Scanderberg au Visir.

nous par des coups éclatans.

Rebelle, c'est à toy de trembler pour tance.

par des coups éclatans.

nous par des coups éclatans.

nous par des coups éclatans.

4 3 7^b 6 5 6 5 6 5 6 6 6 5 + 3

Les officiers du Serail s'opposent aux Janissaires, et combattent contre eux. Scanderberg poursuit le Visir.

Immolons Amurat, Immolons Serri-li - o Signalons nous par des coups écla =
Immolons Amurat, Immolons Serri-li - o Signalons nous par des coups écla =
Signalons nous, Signalons nous par des coups écla =
Immolons Amurat, Immolons Serri-li - o Signalons nous par des coups écla =

Violone.

D.C.

6 7 7 9 8 4 *

7 6

Acte III.

139.

tans, signalons nous, signalons nous par des coups éclatans, L'himen est un
tans, signalons nous par des coups éclatans, L'himen est un
tans, signalons nous signalons nous par des coups éclatans, L'himen est un
tans, signalons nous, signalons nous par des coups éclatans, signalons nous, signalons

7 * 6/4 4 * 2

Scanderberg

crime aux Sultans, Signalons nous par des coups éclatans Signalons nous,
 crime aux Sultans, Signalons nous par des coups éclatans. Signalons
 crime aux Sultans Signalons nous par des coups éclatans. Signalons
 nous par des coups éclatans. Signalons nous par des coups écla =

The musical score consists of six staves. The top five staves are vocal lines, and the bottom staff is a basso continuo line. The lyrics are written in French. The music is in a minor key and features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests and accidentals. The basso continuo line includes figured bass notation (6, 5, 4x, 6, 7, 6) and a 'tr' (trill) marking.

Scene V.
Amurat.
Janissaires,
Officiers du serrail.

Perfides, venez vous dans ce sacré palais, vous signaler par vos for-
doux.

viclons.

faits? Si vous bravez ma menace, dans mon sang ovés vous plon-ger. Venez, ve =

Scanderberg

= néé consume votre audace, frappez; forcés la foudre a me vanger.

Chœur.

Ô de la majesté trop invincible charme, Le respect nous abbat, le remords nous dé=

Ô de la majesté trop invincible charme, Le respect nous abbat, le remords nous dé=

Ô de la majesté trop invincible charme, Le respect nous abbat, le remords nous dé=

Acte III.

145.

sarme. Ô de la Majesté trop invincible charme, le respect nous abbat, le re =

sarme. Ô de la Majesté trop invincible charme, le respect nous abbat, le re =

sarme. Ô de la Majesté trop invincible charme, le respect nous abbat, le re =

mords nous desarme

Amurat.

mords nous desarme. Vous frémissez d'un projet odieux, un si prompt repen =

mords nous desarme:

Scanderberg

tir nait de v^otre impuissance, tout v^otre sang ven^u, par mon ordre, a mes yeux, à

Chœur.

Tu tiens dans tes mains notre sort.

Tu tiens dans tes mains notre sort.

peine suffiroit pour laver v^otre offense Tu tiens dans tes mains notre sort. Rendre

Amurat

B.C.

Acte III.

147.

graciosa clemence; ne craignés plus une honteuse mort. Mais immoles moy ma vic=

time, merités votre grace en servant ma fureur: par la mort du Visir expi=

Scanderberg en rentrant.

Amurat.

és votre crime. Il a perdu le jour, vous voyés en vain-queur. ah! c'est par

Scanderberg

Musical notation for the first system of "Scanderberg". The system consists of two staves. The upper staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 3/2 time signature. The lower staff is a bass clef with the same key signature and time signature. The music features various rhythmic values, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are some markings above the notes, such as a cross and a plus sign. The lyrics are written below the staves.

toy que je respire, je te dois la vie et l'Empire; avec toy désormais je neur le parta =

Musical notation for the second system of "Scanderberg". The system consists of two staves. The upper staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 3/2 time signature. The lower staff is a bass clef with the same key signature and time signature. The music features various rhythmic values, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are some markings above the notes, such as a cross and a plus sign. The lyrics are written below the staves.

ger. Que tout fléchisse icy sous ta grandeur nouvelle, je t'élève au rang du re =

Musical notation for the third system of "Scanderberg". The system consists of two staves. The upper staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 3/2 time signature. The lower staff is a bass clef with the same key signature and time signature. The music features various rhythmic values, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are some markings above the notes, such as a cross and a plus sign. The lyrics are written below the staves.

belle, dont ton bras vient de me vanger. ma recompense est assez belle, vos

Act III.

Amurat.

149.

jours ne sont plus en danger. mais la Princesse, ô Ciel!... Ne crains plus rien pour

elle, je l'ay contrainte à fuir ce spectacle odieux. et je te dois encor des jours, des jours si preci=

Violons.

Violons.

eux. B.C. Triom.....phe, triom.....phe, je veux que ta glori=

Scanderberg

re signale a jamais ce grand jour; et j'aime a dérober, pour prix de ta victoire,

quelques momens a mon amour. Triomphe, je veux que ta gloire re si-

Acte III.

151.

gnale a jamais ce grand jour. signale a jamais ce grand jour. Triom = = phe, triom =

phe, je veux que ta gloi = = re signale a jamais ce grand

7 6 3 6 6 6 6 3 6 7 7 7 6 6 4 3

Scanderberg

jour, je veux que ta gloi re signale a jamais, a jamais ce grand jour. *D.C.*

Musique. *Trompettes et Violons.*

n.c.

Tromp.

Acte III.

157.

Musical score for Trompettes, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music consists of a single melodic line with various rhythmic values and articulation marks.

L'Agâ des Janissaires à Scanderberg.

Musical score for Violone, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music consists of a single melodic line with various rhythmic values and articulation marks.

Le Sultan dans tes mains a remis son tonner.
doux.

Violone.

re, sous ses loix fait trembler la ter - re.

Musical score for Violone, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music consists of a single melodic line with various rhythmic values and articulation marks.

Chœur.

Le Sultan dans tes mains a remis son tonner. . . re, a remis son tonnerre, sous ses


Le Sultan dans tes mains a remis son tonner. re, sous ses

Le Sultan dans tes mains a remis son tonner. re, sous ses
fort.

Violons.

Crompettes.

Tymballes.



loix fais trembler la terre, Le Sultan dans tes mains a remis son tonner

loix fais trembler la terre, Le Sultan dans tes mains a remis son tonner

loix fais trembler la terre, Le Sultan dans tes mains a remis son tonner

Scanderberg

re a remis son tonnerre, Sous ses loix fais trembler la terre, Sous ses loix fais trem =

re, Sous ses loix fais trembler la terre, Sous ses loix fais trem =

re, Sous ses loix fais trembler la terre, Sous ses loix fais trem =

Acte III.

Sous vos loix fais trembler la ter-re .

bler la terre, fais trembler, fais trembler la ter-re .

bler la terre, fais trembler, fais trembler la ter-re .

bler la terre, fais trembler, fais trembler la ter-re .

5 4x 6 4 3

S'canderberg

Musical score for "S'canderberg". The score consists of eight staves. The top staff is the vocal line, with lyrics "vo le, vo - le a de brul". The second staff is a treble clef accompaniment. The third and fourth staves are bass clef accompaniment. The fifth staff is a treble clef accompaniment with the marking "doux." above it. The sixth staff is a treble clef accompaniment. The seventh and eighth staves are bass clef accompaniment. The score includes various musical notations such as notes, rests, and ornaments.

vo le, vo - le a de brul

doux.

5 66 5 7 7 7 7 7 6

Acte III.

159.

l'ante exploite, que ta valeur en chaî ne, enchaîne la victoi re,

que ta valeur en chaî ne, enchaîne la victoi re,

que ta valeur en chaî ne, enchaîne la victoi re.

que ta valeur en chaî ne la victoi re.

fort.

6

5

5

6

6

7

6

7

6

7

6

7

6

7

6

7

6

7

6

7

6

7

6

7

6

7

6

7

6

7

6

7

6

7

6

7

6

7

S'canderberg

En suivant ton exemple, en écoutant ta voix, nous aurons part à ta

The musical score consists of eight staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second, third, and fourth staves are empty. The fifth staff is a piano accompaniment in treble clef with a 'doux.' marking. The sixth and seventh staves are empty. The eighth staff is a piano accompaniment in bass clef with figured bass notation: $\begin{matrix} 7 \\ * \end{matrix} \begin{matrix} 6 \\ 6 \end{matrix} \begin{matrix} 5 \\ 5 \end{matrix} + * \begin{matrix} 6 \\ 6 \end{matrix} \begin{matrix} 6 \\ 6 \end{matrix} \begin{matrix} 6 \\ 6 \end{matrix}$.

gloi.....re, a ta gloi = re;

nous aurons part a ta gloi = re; que ta valeur enchaî.....ne

nous aurons part a ta gloi = re; que ta valeur enchaî.....ne

nous aurons part a ta gloi = re; que ta valeur enchaî.....ne, que ta va =

fort.

6
4

6

6
5

Scanderberg

vo...le, vo...le,
 que ta valeur enchaîne la victoi...re;
 que ta valeur enchaîne la victoi...re;
 leur en chaî...ne la vic-toi...re, la victoire;
 doux.

5 4 * 6 43 6

vo le a de brillants exploits.

Reprise.

Le Sultan dans tes mains a remis son ton =

Le Sultan dans tes mains a remis son ton =

Le Sultan dans tes mains a remis son ton =
fort

Reprise.

Scanderberg

- nerre, a remis son tonnerre, Sous ses loix fais trembler la terre, Le Sultan dans tes
 ner re, Sous ses loix fais trembler la terre. Le Sultan dans tes
 ner re, Sous ses loix fais trembler la terre. Le Sultan dans tes

The score consists of seven staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is a vocal line with lyrics. The third staff is a vocal line with lyrics. The fourth staff is a vocal line with lyrics. The fifth staff is a vocal line with lyrics. The sixth staff is a vocal line with lyrics. The seventh staff is a vocal line with lyrics.

The score includes various musical notations such as notes, rests, and ornaments. There are also some markings like '7', '6', '5', and '*' on the bottom staff.

maine a remis son tonner. re a remis son tonner, sous ses loix fais trembler la ter-

maine a remis son tonner. re, sous ses loix fais trembler la ter-

maine a remis son tonner. re, sous ses loix fais trembler la ter-

6 * 7 5 5

Trompettes

Acte III.

167.

1^{er} Air pour les Janissaires.

Tymballes.

Violons.

2^{er} Air pour les mêmes.

*On reprend le 1^{er} Air et on quite le 2^{es} Air
Le Sultan dans tes mains &c. à la Reprise.
page 163.*

fin du 3^e Acte.

La Marche pour Entracte.

ACTE QUATRIÈME.

Le Théâtre représente une partie des Jardins du serrail terminée par un Canal.

Scène Première.

Servilie seule.

Prelude.

flutar.

Violon.

B.C.

The Prelude consists of three staves of music. The top staff is for Flute (flutar.), the middle for Violon (Violon), and the bottom for B.C. (Bass Continuo). The music is in 3/4 time and features various ornaments and trills.

Servilie.

6

7

6

4x 6x

6

6x 6

Helas! tout gêne icy ma haine et ma tendresse,

The musical score for Servilie's entrance consists of two staves. The top staff is the vocal line, and the bottom staff is the basso continuo line. The lyrics are written below the vocal line.

Acte IV.

v. 169.

contre un vainqueur cruel je n'ose murmurer; je dévore mes pleurs, et du bruit qui me blesse a

peine j'ose soupirer: mes yeux même, mes yeux craignent de rencontrer ce que je voudrois

voir sans cesse.

flûtes.

Violons.

Scanderberg

C'est icy qu'Amurat, pour réduire mon cœur, doit emprunter l'éclat d'une feste nou-

Violone.

B. C.

velle. Il va bientôt m'offrir La suprême grandeur. Ah! quelle contrainte mortelle! he =

Violone.

B. C.

Acte IV.

171.

Las! en recevant un tel excès d'honneur, je me trouve presque infidelle; mais ton dan-

ger m'impose une loy si cruelle, cher Prince, ton salut depend de son Erreur.

Scanderberg

flûtes.

flûtes.

Violons.

Je renferme au fond de mon ame tout l'amour qui ma

sçit toucher, Je renferme au fond de mon ame tout l'amour qui ma sçit tou =

Acte IV.

173.

cher, et je sens augmenter ma flamme de mes efforts pour la cacher; et je

sens augmenter ma flamme de mes efforts pour la cacher. et je cher.

Servilie.

Scanderberg

Scene II.

Servilie.

Scanderberg

Ah! venés dissiper le trouble qui m'agite. Le sort est il toujours conju =

ré contre nous? Cette nuit même, Deman repond de nôtre fuite. Quand par les re =

gards les plus doux d'un rival odieux je flatte l'esperance, mon amour en secret s'of =

fence de les voir s'adresser a quel qu'autre qu'a vous. Daignés encor vous faire vis =

Acte IV.

175.

mesuré.

lence, ménagez le Sultan jaloux, cachez luy nôtre intelligence. Quittez ex-

avez nos soupins, qu'il rende vos alarmes vaines, et qu'il comble tous nos de-

sirs; je ne puis, dans nos tendres chaînes, estre heureux que par vos plaisirs,

Scanderberg *Servilie.*

n'i malheureux que par vos peines. Dure a jamais ce doux moment je vous

vois, vous m'aimés, mon sort est trop char =

Duo.

mant. vous m'aimés, dure a jamais ce doux moment je vous vois, vous m'aimés, mon sort est trop charmant.
dure a ja-mais, a jamais, ce doux moment je vous vois, vous m'aimés, mon sort est trop charmant.

Scene III.

Servilie,
Scanderberg,
Roxane.

Roxane.

Scanderberg; Roxane.

Barbare, c'en est trop. O ciel! Je viens d'entendre et tes ser-

D.C.

mens et tes soupirs, tu feignois de braver les amoureux desirs, cruel, ton cœur

Scanderberg;

n'est que trop tendre. Ce cœur ne pouvoit se donner, il n'étoit plus en ma puis-

Scanderberg
Roxane.

ance; pardonnés a nôtre constance. Ingrat, je t'aime trop pour te la pardonner.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat and a 3/2 time signature. The lower staff is in bass clef with a 3/2 time signature. The lyrics are written between the staves. The bass line includes figured bass notation: * b, 7 0 6, 3, 0, 4 x, 6, 6, 4, *.

Tu trahis donc mon esperance, helas! je t'ay cru genereux, et j'attendois de te reconnois =

The second system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat and a 3/2 time signature. The lower staff is in bass clef with a 3/2 time signature. The lyrics are written between the staves. The bass line includes figured bass notation: 6, 2, 6 x, 3, 2, 6.

sance un destin plus heureux Mais ne crois pas éviter ma colere, Crains tout d'un coeur ja =

The third system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat and a 3/2 time signature. The lower staff is in bass clef with a 3/2 time signature. The lyrics are written between the staves. The bass line includes figured bass notation: 6, 6, 4, 7 b, 2, 2, 5, *

Acte IV.
Scanderberg.

179.

leux qu'un cruel mépris doxopere. Je me livre avotre courroux, épuisés sur moy

Servilie. Scanderberg.

veul cette fureur extrême Traitez grace al'objet dont vos yeux sont charmés. Épar =

Servilie. Roxane.

gnés ce que j'aime. Épargnés ce que vous aimez. Une frayeur si tendre est un nouvel ou =

Servilie.

Scanderberg
Roxane.

Scanderberg.

trage. Laissez vous attendre. souffrez autant que moy. Ah! quel supplice! quel ef-

Roxane.

Servilie.

Roxane.

froy! Ah! quel desespoir! quelle rage! Quoy! nos pleurs seront sans pouvoir? Non, il n'est

Scanderberg.

Roxane.

rien qui me fléchisse. Au nom de tout l'amour que vous m'avés fait voir... fa-

Acte IV.

Scanderberg

181

grat, il n'a pu t'émouvoir, espere tu qu'il m'attendrira? Au nom de tout l'amour que

Roxane.

vous m'avez fait voir, que je vois le seul qui perisse. Vous perirez tous

Servilie.

Roxane

deux. Quel effroy! quel supplice! Quelle rage! quel desespoir -

Quel effroy! quel supplice!

Servilie.

Scanderberg

Scanderberg.

Scene IV.

Servilie

Scanderberg

Ô ciel! quel trouble affreux s'empare de mon ame? Redoutez.

B.C.

moins un impuissant couroux; maître de son secret, je suspendrais ses coups, et je

Servilie.

puis defier le couroux qui l'enflame. ah! que c'est un cruel tourment de trembler

Acte IV.

183.

pour ce que l'on aime! un cœur est trop heureux de n'avoir, en aimant, rien à

craindre que pour luy même.

Scene V.

*Amurat, Servilie, Scanderberg,
Sultanes, Bostangis, Esclaves
de différentes nations.*

Prelude. *hautbois.*

B.C. Bassons. Loue.

Scanderberg

hautb. tous. hautb. tous. hautb. tous.

6 4x6x 6 6 6 6 6

Bassons. tous Bassons. tous. Bassons. tous.

Amurat.

Voyez, belle Princesse, embellir ces rivaiges. Par mes soupirs, par mes hom =

6 6 4 * 6 7 6x

B.C.

= mages, je veuc compter tous mes momens. Vous, dont le destin ma fait

6 6x 4 * 6

Acte IV.

185.

maître; paroisés sous les ornemens des peuples qui vous ont vu naître.

doux.

Violons.

Violons.

B.C. J'assemble dans ma cour mille peuples divers, connoissés quel vainqueur vous a

Scanderberg

rendu les ar - mee. En me soumettant ^{B.C.} a vos ^{B.C.} Charms, Je vo' soumeto, ^{B.C.}

tout l'univers; je vous soumeto tout l'univers.

Regnez, *heureux vainqueur, que tout cede aux coups, qu'a vos*
Violons.
B.C. Regnés, *heureux vainqueur, que tout cede aux coups, qu'a vos*
loix tout repon - de, *Regnés, regnés, heureux vain =*
hautbois. *trou.*
loix tout repon - de, Bassons. *Regnés, heureux vain =*

Acte IV.

189.

queur, *Regnés, Regnés, triomphés, triomphés.*
queur, Regnés, Que tout cela avec coups, qui nos loix tout reponde, triomphés,
. triomphés du monde, La beauté seule a droit de triompher de
Hautbois.
. triomphés du monde, Regnés.

vous, La beauté seule a droit de triompher de vous.

tous.

--- La beauté seule a droit de triompher de vous. B.C.

Regnés, regnés, heureux vainqueur; Regné...

B.C. Regnés, heureux vainqueur; Que tout cede à vos coups, qu'à vos lois tout re =

Acte IV.

191

que tout cede aux coups, qu'à vos loix tout reponde, que tout cede aux coups, qu'à vos
 ponde, triomphés, que tout cede aux coups, qu'à vos

Tr. c.

loix tout reponde, qu'à vos loix tout rpon-de; *Regnés,* *heur. vain-*
 loix tout reponde, qu'à vos loix tout rpon-de; *Regnés,* *heur. vain-*

hautbois. *tour.*
Bassone. *tour.*

Scanderberg

queur, triomphés, triomphés du monde, La beauté seule a droit de triom-
 queur, Regnés. triomphés du monde,

hautbois.
Bassons.

pher de vous, La beauté seule a droit de triompher de vous. Regnés, triom-
 La beauté seule a droit de triompher de vous. triomphés,

tous.
tous.

Acte IV.

phés, Regnés... triomphés... regnés, regnés,
 triomphés... Regnés... regnés.

triomphés du monde. Que tout cede a vos coups, qu'a vos loix tout re =
 triomphés du monde. Que tout cede a vos coups, qu'a vos loix tout re =

Scanderberg

ponde, qu'à vos loix tout repon - de . Que tout cede a vos coups, qu'à vos

ponde, qu'à vos loix tout repon - de . Que tout cede a vos coups, qu'à vos

6 6 4 *

loix tout reponde, qu'à vos loix tout repon - de .

loix tout reponde, qu'à vos loix tout repon - de .

6 6 4 *

Acte IV.

195.

Air pour les Scythes.

B.C.

Detailed description: This system contains the first two staves of the piece. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat and a 2/4 time signature. The bottom staff is a bass clef with a 2/4 time signature. The music features a variety of note values including eighth and sixteenth notes, as well as rests. There are several trills and ornaments marked with a '+' sign. The bass line includes figured bass notation with numbers 6, 4, 3, 6, 6x, 6, 5, and 6, along with asterisks indicating specific fingerings or ornaments.

Detailed description: This system continues the musical score from the first system. It consists of two staves, treble and bass clef. The notation continues with similar rhythmic patterns and includes more figured bass notation in the lower staff, such as 6, 4, 6x, 5, 6, and 4, with asterisks.

deux Scythes.

Dans nos bois, l'Amour nous soumet a ses loix, mais toujours notre choix prezient ses

Dans nos bois, l'Amour nous soumet a ses loix, mais toujours notre choix prezient ses

B.C.

Detailed description: This system contains the vocal line and a basso continuo line for the piece. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat and a 2/4 time signature. The bottom staff is a bass clef with a 2/4 time signature. The vocal line consists of a single melodic line with lyrics written below it. The basso continuo line includes figured bass notation with numbers 7 and 5, and asterisks. The lyrics are: "Dans nos bois, l'Amour nous soumet a ses loix, mais toujours notre choix prezient ses".

Scanderberg

traits par nôtre hommage. Sans ardeur, peut il estre pour un cœur de vray bon =

traits par nôtre hommage. Sans ardeur, peut il estre pour un cœur de vray bon =

6 * 6/4 6 6/4 6/4 *

heur Tout nous engage d'aimer davantage. Quel plus doux partage !

heur Tout nous engage d'aimer davantage, Quel plus doux partage !

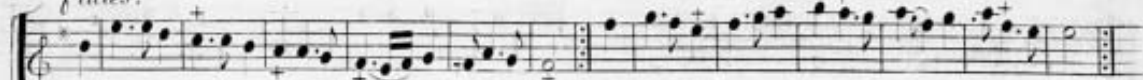
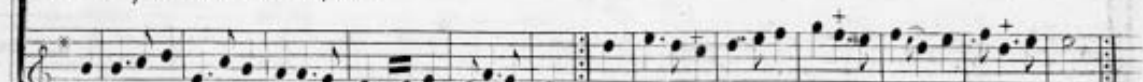
6 6/4 6 6/4 6 6/4 6/4 *

On reprend l'air des Scithes.

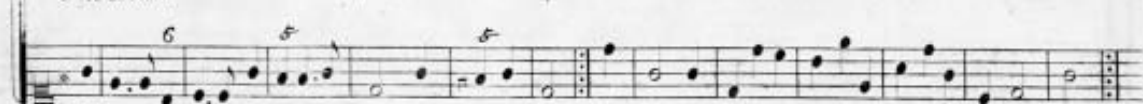
Acte IV.

197.

Flutes.

1^{re} Air pour les Asiatiques.

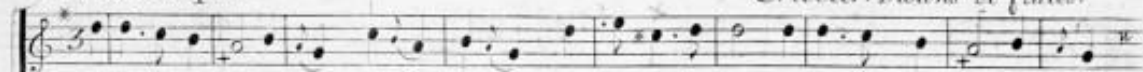
Violons.



Violons.

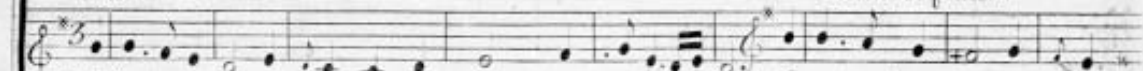
Une Asiatique.

Chœur: violons et flutes.



Joy la beauté, esclave, et sans armee, dompte la fierte'. Joy la beauté, esclave,
doux.

Violons et flutes.



Violons.

Joy la beauté, esclave,



B.C.

Scanderberg
L'Asiatique.

et sans armes, dompte la fierté. Joy la beauté vange, par ses charmes, sa cap-

et sans armes, dompte la fierté. Violons.

Chœur. Violons et flutes.

tivité'. Joy la beauté vange, par ses charmes, sa cap-tivité'.

Violons et flutes.

Joy la beauté vange, par ses charmes, sa cap-tivité'.

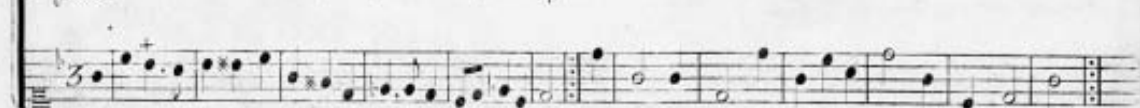
Acte IV

199.

Flutes.

2^e Air des Asiatiques.

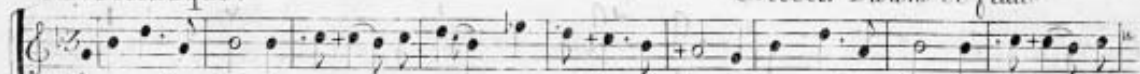
Flutes.



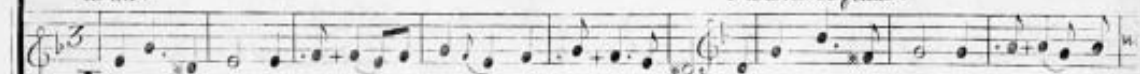
Violons.

Une Asiatique.

Chœur violons et flutes



Joy, quelque fois le pouvoir exprime cede a d'autres loix, Joy, quelque fois le pouvoir su =
 doux. Violons et flutes.



Violons.

Joy, quelque fois le pouvoir su =
 Violons et flutes.



B.c.

Scanderberg
l'Asiatique.

preme cede a d'autres loix; Joy, quelque fois, de nos maîtres même nos yeux sont les
deux.

preme cede a d'autres loix; Violons.

6 6 6 6 6 6 7 6 *

Choeur violons et flutes.

Roy. Joy, quelque fois, de nos maîtres même nos yeux sont les Rois.

Violons et flutes.

Joy, quelque fois, de nos maîtres même nos yeux sont les Rois.

Acte IV.

201.

Chaconne.

The first system of the Chaconne consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, including some grace notes. The lower staff is in bass clef and features a complex rhythmic accompaniment with many sixteenth notes. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. A '6' is written above the first measure of the bass staff.

The second system continues the piece. The upper staff shows a melodic line with some slurs and accents. The lower staff has a dense rhythmic texture with many sixteenth notes. Fingerings are indicated throughout. A '6' is written above the first measure of the bass staff.

The third system concludes the Chaconne. The upper staff features a melodic line with some rests and slurs. The lower staff continues with the rhythmic accompaniment. Fingerings are indicated. A '6' is written above the first measure of the bass staff.

Scanderberg

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and begins with a sharp sign (+) above the first measure. The lower staff is in bass clef and contains several figured bass notations: 6 6 6 5 * 6 6 6 6 6 6 6 6. The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and some rests.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the melodic line with dense sixteenth-note passages. The lower staff continues the figured bass with notations: 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6. The music maintains its intricate rhythmic texture.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff shows a continuation of the sixteenth-note melodic lines. The lower staff contains figured bass notations: 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6. The system concludes with a final cadence in the upper staff.

Acte IV.

203.

First system of musical notation. The upper staff is in treble clef and contains a complex melodic line with many sixteenth notes. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with several notes. Fingering numbers 9 8, 4 3, and 9 8 are written above the bass line.

Second system of musical notation. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with some grace notes. The lower staff is in bass clef and contains a complex melodic line with many sixteenth notes. Fingering numbers 6 and 7 are written above the bass line.

Third system of musical notation. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with some grace notes. The lower staff is in bass clef and contains a complex melodic line with many sixteenth notes. Fingering numbers 6, 5, 4x6, and 5 are written above the bass line.

Acte IV.

Gay.

Musical notation for the first system, featuring a treble clef staff with a melody and a bass clef staff with a bass line. The bass line includes fingerings 4, 6, 6, 7, 5, 4x, 6, 5, 7, 8, 4x.

Musical notation for the second system, featuring a treble clef staff with a melody and a bass clef staff with a bass line. The bass line includes fingerings 6, 6, 6, 7, 6, 7, 7, 7.

hautbois.

Violons.

Musical notation for the third system, featuring a treble clef staff with a melody and a bass clef staff with a bass line. The bass line includes fingerings 7, 7, 7, 7, 7, 7, 5, 4x.

tour.

Scanderberg

hautbois.

Violons.

This system contains the first two staves of the score. The top staff is for the Hautbois (oboe) and the bottom staff is for the Violons (violins). The music is in a 3/4 time signature. The Hautbois part features a complex, rhythmic melody with many beamed notes and rests. The Violons part provides a harmonic accompaniment with a steady eighth-note bass line and some chordal textures. There are some markings above the Violons staff, including a '6' and a '4' with an asterisk.

Violon.

This system contains the second two staves of the score. The top staff is for the Violon (viola) and the bottom staff is for the Violons (violins). The Violon part continues the melodic line with similar rhythmic patterns. The Violons part continues the accompaniment. There are several markings above the Violons staff, including '5', '4x', '6', '5', '7', '5', '4x', '6', and '5'.

This system contains the third two staves of the score. The top staff is for the Violon (viola) and the bottom staff is for the Violons (violins). The music continues with the same rhythmic and melodic motifs. There are markings above the Violons staff, including '5', '6', '5', '5', '6', and '5'.

Violons.

Acte IV.

207.

Un Italienne.

Splende te, luci belle. *Splende*

This system contains three staves. The top staff is for Violins, the middle for an Italian Violin, and the bottom for Bass. The music is in 7/8 time and includes various ornaments and fingerings.

. te, luci belle, di let = te stelle, damor siete La face, La fa ce.

This system continues the musical score with three staves. It includes further instrumental parts and a vocal line with lyrics. The bottom staff features numerical figures such as 98, 7, 5, 6, and 7.

Scanderberg

Re gna, Re gna chi pia ce,

7 6 5 6 5 6 5 6x 5 6 7 6 5 4 *

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It features a melodic line with various ornaments and rests. The middle staff is a vocal line with the lyrics 'Re gna, Re gna chi pia ce,' written in a cursive hand. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one sharp and a common time signature, providing a harmonic accompaniment with numerous figured bass notations (e.g., 7, 6, 5, 6, 5, 6, 5, 6x, 5, 6, 7, 6, 5, 4, *) and some accidentals.

Dilet te Stel

6 7 8 4 3 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 4x 6 5 9 9 9 5

Detailed description: This system continues the musical piece with three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp and a common time signature. The middle staff is a vocal line with the lyrics 'Dilet te Stel' written in a cursive hand. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one sharp and a common time signature, featuring figured bass notations (e.g., 6, 7, 8, 4, 3, 7, 6, 7, 6, 7, 6, 7, 6, 7, 6, 4x, 6, 5, 9, 9, 9, 5) and some accidentals.

Acte IV.

209.

te, *D*amor viete la face, *Re*-*g*na *chi* *pi*a-*ce*, *Re*-*g*na *chi* *pi*a =

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. The middle staff is a piano accompaniment in treble clef. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The lyrics are written below the middle staff. The piano accompaniment includes various fingering numbers such as 6, 7, 4, 3, 7, 6, 9, 8, 6, 5, 6, 5.

Adagio

Adagio

Adagio

ce, *Re* *g*na, *chi* *pi*a =

The second system also consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef. The middle staff is a piano accompaniment in treble clef. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The lyrics are written below the middle staff. The piano accompaniment includes various fingering numbers such as 6, 5, 6, 5, 6, 8, 6, 7, 6, 5, 6, 5, 4, 3, 6.

Scanderberg

fin.

un bel viso Dun sol riso, dun sol sguardo, ocherando vince chi vince il violons.

Acte IV.

211.

musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef, and the piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are: *mun.do. un bel riso, dun sol riso,*

B.C. *Violone.*

musical score for the second system, continuing the vocal and piano parts. The vocal line is in treble clef, and the piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are: *dun sol sguardo, s'cherzando vince chi vince il mundo. Dun sol riso, dun sol sguardo,*

B.C.

Scanderberg

Musical score for the first system of "Scanderberg". It consists of three staves: a treble clef staff with a melodic line, a vocal line with lyrics, and a bass clef staff with a bass line. The lyrics are: *scher-sando vince chi vince, chi vince il mundo. dun sol riso, dun sol sguardo, scher-sando*. The bass line includes figured bass notation: $2x$, $4x$, 6 , $6x$, 6 , $6x$, 6 , 6 .

Musical score for the second system of "Scanderberg". It consists of three staves: a treble clef staff with a melodic line, a vocal line with lyrics, and a bass clef staff with a bass line. The lyrics are: *vince, chi vince, chi vince il mundo.* The word *Splende* is written above the bass line. The bass line includes figured bass notation: $2x$, $4x$, 6 , $6x$, 4 , x , $+ 3$, 9 , 8 , 4 , 3 , 6 , 6 . The system concludes with the instruction *finale de l'air.*

Acte IV.

Chaconne.

The first system of the Chaconne consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with similar rhythmic values. Above the bass staff, there are several chordal figures and fingering numbers: 5, 7, 5, 7, 6, 6, 4x, 6, 4x, 6, 7, 7.

The second system continues the piece. The upper staff shows a melodic line with some grace notes. The lower staff has a bass line with a few rests. Above the bass staff, there are chordal figures and fingering numbers: 7, 6, 4x, 6, 4x, 6, 6x, 6, 4x, 6, 6, 5, 4x, 6, 5.

The third system concludes the piece. The upper staff features a melodic line with some slurs. The lower staff has a bass line with several rests. Above the bass staff, there are chordal figures and fingering numbers: 6, 5, 5, 4x, 6, 5, 6, 4x, 6, 6.

Scanderberg

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with various rhythmic values and accidentals. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with chordal accompaniment, including a '4x' marking and several '6' chord symbols.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the melodic line. The lower staff continues the bass line with chordal accompaniment, featuring '7' and '6' chord symbols and a '4' time signature marking.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff concludes the melodic line with a double bar line and repeat dots. The lower staff concludes the bass line with chordal accompaniment, including '6x', '6', '5', '4x', '6', '5', '6', and '5 6' markings.

Musical score for Acte IV, featuring a treble and bass staff with various musical notations including notes, rests, and fingerings.

Roxane.

Scene VI.

Amurat et les mêmes
Acteurs de la Scene
Precedente. Roxane

Musical score for Scene VI, featuring a treble and bass staff. The treble staff has a vocal line for Roxane, and the bass staff has a piano prelude with fingerings 7, 6, and 4 marked.

Prelude.

Sultan, connoit l'ob-

Amurat.

Musical score for Amurat's part in Scene VI, featuring a treble and bass staff with lyrics in French.

jet dont ton cœur est charmé, ce Prince est ton rival, ce rival est aimé! Ah! quelle perfi =

Scanderberg

die: Le vicir... Servilie... Quoy! tous deux interdits! et leurs regards timides, vous vous ai-

6 6 6 7 6x 4x 6

més, perfides; votre secret échape et je vous l'ay surpris Tremblés, vous recevrés le

6 6 *

pris d'une coupable intelligence, et c'est à mes bienfaits trahis que j'égaleray ma ven-

6 6x 4x 6 6 4 *

Acte IV. Servilie.

217.

jeance Qu'on le charge de fers, et que bientôt la mort... D'avoir sauvé vos jours et de la recon-

Amurat.

pence? ah! crains pour toy le même sort, tu m'irrites encore en prenant sa défense; s'ortés...

Prelude.

Scene VII.
Amurat
veut.

Violone.

B. C.

Scanderberg

Venez, venez, haine, fureur, venez, venez, haine, fureur, Règnés jalouse rage, Re =

gnés jalouse rage, perçons, perçons le cœur d'un ingrât, qui m'outra = = ge, perçons, perçons le

Acte IV.

219.

Musical score for the first system, featuring a vocal line and two piano accompaniment lines. The vocal line is in G major and 3/4 time, with lyrics: *coeur d'un ingrat qui m'outrage. Vener, vener, haine fureur, regner jalouse*. The piano accompaniment consists of a treble and a bass line, with the bass line containing figured bass notation: 6, 4, 6, and *.

Musical score for the second system, featuring a vocal line and two piano accompaniment lines. The vocal line continues with lyrics: *rage, perçons, perçons le coeur d'un ingrat qui m'outra - - - ge*. The piano accompaniment continues with the treble and bass lines, with the bass line containing figured bass notation: 4 and *.

Sanderberg

fin.

Perisce, pe =

riore qui m'ose offen-der, quelqu'ani = tie' qui le deffende: quel sang doit couler avec =

Acte IV.

221.

ser, quel sang doit couler a verser, quand l'amour jaloux le demande? Quel sang doit cou-

ter a verser, quand l'amour jaloux le de-mande? Venez, venez,

L'amour me parle encor; doit il être Ecouté? De quel espoir le perfide me flatte? Quoy? va-t'il m'étrai-

-ner aux genoux de l'ingrate? Sultan, que devient ta fierté? Faut il que ta faiblesse s'éclate

jusques dans les transports de ton cœur irrité!

La Marche pour Contracte.

Fin du 4^e Acte.

ACTE CINQUIEME.

*Le Theatre représente le peristyle qui precede la grande Mosquée. ou
l'on doit celebrer la nuit de puissance.*

Scene I.^{ere}

Le Caïmacan, Peuples.

Violons.

Prelude.

B.C.

Chœur.

O jour heureux! O jour de gloire! qu'a jamais dans nos

O jour heureux! O jour de gloire! qu'a jamais dans nos

B.C.

Scanderberg

coeurs endure la memoire, qu'à jamais dans nos coeurs endure la memoire!
coeurs endure la memoire, qu'à jamais dans nos coeurs, qu'à jamais endure la memoire!

fin.

Le Caïmacan.

La pompe de ces lieux rappelle l'instant ou fut transmis au Musulman fi =

B.C.

delle Le dépôt terrible et sacré qui de notre grandeur est le gage assuré.

Acte V.

225.

D'isolés.

Chantés ce jour heureux; chantés ce jour de gloire; qu'à jamais dans vos cœurs

B.C.

Le Chœur.

O jour heureux &c.

endure la mémoire, qu'à jamais dans vos cœurs endure la mémoire.

O jour heureux &c.

Scene II.
Amurat suivi des
Bachas et des
grands
de sa Cour.

Prelude.

Amurat au Peuple.

Je partage les vœux que ce jour vous inspire, rendez grâces au ciel sou =

Acte V.

227.

tien de cet empire, chaque instant marque ses bienfaits. Quand sur mes pas vous vol-

liés à la gloire, il sembloit guider mes projets; et si mon œur sou-

mis à de puissans attraits, vous a ravi l'éclat de la victoire, vous en gou-

Scanderberg

tes les fruits en recevant la paix. J'en ai pour l'affermir m'unir à la Princesse, ses

pleurs et ses traits ont calmé ma fureur; doit-elle de nos loix redouter la rigueur?

Violons.

Violons.

B. C. A cet hymen l'Empire s'interroge, et ce jour solennel en accroît la splen =

Acte V.

229.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef. The middle staff is a guitar accompaniment line in treble clef. The bottom staff is a bass line in bass clef, which includes guitar-specific notation such as fret numbers (7, 4x, 6, 7, 6, 6x) and chord symbols (6, 7, 6, 6x, 6). The music is written in a common time signature.

deur. Heureux, dans l'ardeur qui me presse, de pouvoir flatter ma tendresse de l'es-

The second system of the musical score also consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef. The middle staff is a guitar accompaniment line in treble clef. The bottom staff is a bass line in bass clef, including guitar-specific notation such as fret numbers (7, 6, 6, 6, 6, 6x) and chord symbols (6, 6, 6, 6, 6, 6x). The music continues in the same common time signature.

poir de vôtre bonheur; heureux, dans l'ardeur qui me presse, de pou =

Scanderberg

voir flatter ma tendresse, de l'espoir de votre bonheur. Elle

nient, a l'envi marqué luy votre zèle.

Scene III.
 Sermilie, Odaliques,
 Euniques,
 et les Acteurs de la
 Scene precedente.

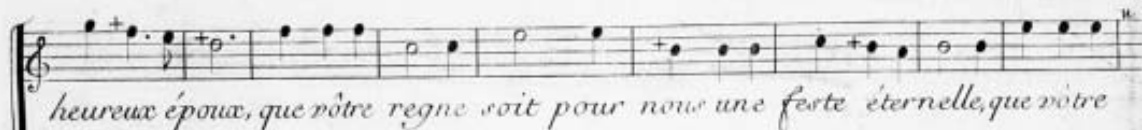
Chœur.



Prelude.



D.C.



Scanderberg

regne soit pour nous une feste eternelle,

B.C. regne soit pour nous une feste eternelle, B.C.

Regnés, heureux epoux Regnés,

B.C. Que vótre regne soit pour nous une feste eternelle, Regnés,

Acte V.

233.

..... heureux Epoux, heureux époux, Que nôtre regne soit pour nous une feste eter-

..... heureux Epoux, regnés,..... Que nôtre regne soit pour nous une feste eter-

nelle, Regnés,..... regnés, heureux époux. Re-

nel..... le, regnés,..... heureux époux, Regnés....

Scanderberg

gnés, regnés, regnés, heureux époux, que votre re

regnés, regnés, regnés, heureux époux, que votre règne soit pour nous une

gne soit pour nous une feste Eternelle, Regnés, regnés heureux é =

feste Eternel le, une feste Eternelle, Regnés, regnés heureux é =

Acte V.

255.

poux, Regnés, heureux époux, Regnés

poux, Regnés, heureux Epoux, Que votre

heureux Epoux, Regnés heureux époux, que votre

regne soit pour nous une feste Eternel. B.C. le, que votre

Scanderberg

re que soit pour nous vne feste Eter =
 regne soit pour nous une feste eternal le, vne feste Eter =
 nelle, vne fes - - te Eter = nelle.
 nel - le, vne feste Eternelle. vne feste Eter = nelle.

Musical notation includes treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#), and various rhythmic values. The bass line includes figured bass notation: 7 6 * 7 6 # 6 7/4 3 7x 3 6/4 3 6x 6 5. The final system includes a 'B.C.' marking above the word 'Eternelle'.

Acte V.

237.

Amurat.

Princesse, leurs transports annoncent mes plaisirs, tout entier je me

B.C.

livre aux douceurs que j'ose - re - vous daignés combler mes desirs, et je borne mes

vœux au bonheur de vous plaire. Rien ne troublera nos vœux.

Scanderberg

Déjà, pour prévenir mon courroux légitime, de ses propres fureurs Ro =

xanes est la victime: Du Vivir qu'on brise les fers, vous crai =

gnés pour ses jours, et ses jours me sont chers.

Acte V.

239.

Distons

Distons.
Amurat.

B.C.

Du bonheur de ma flamme, faites reten =

tir les airs, faites retentir les airs du bonheur de ma flamme, faites retentir les airs.

** 5 * 6 6 **

Scanderberg

Reprise.

faites retentir les airs; et que l'heureux objet qui re . . . que dans mon

Detailed description: This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. The piano accompaniment is in a bass clef with the same key signature and time signature. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests. The word 'Reprise.' is written above the piano part. The lyrics are written below the piano part.

ame anime vos concerts, anime vos concerts: et que l'heureux objet qui re . . .

Detailed description: This system contains the second vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues in the same treble clef, key signature, and time signature. The piano accompaniment continues in the same bass clef, key signature, and time signature. The lyrics are written below the piano part. The music continues with similar rhythmic patterns and includes some dynamic markings like 'f' and '4x'.

Acte V.

241.

gne dans mon ame, qui re gne dans mon ame, a =

nime vos concerts, anime vos concerts. Et que l'heu = certs.

242.

♩:

Scaanderberg fin.

Gravotte pour les Odaliques

Handwritten musical notation for the first system, including a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The melody is written in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The piece concludes with the word "fin." and a double bar line.

Continuation of the musical notation for the first system, showing the bass line and various fingerings and ornaments. The piece concludes with the word "fin." and a double bar line.

Premier Rondeau pour les mêmes.

Handwritten musical notation for the second system, including a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The melody is written in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The piece concludes with the word "fin." and a double bar line.

Acte V.

243.

Flutes. Une Odalique. à Servile. Choeur d'Odaliques. l'Odalique.

Triomphés... du Sultan et de nous, Triomphés... du Sultan et de nous, est il un tri-

Violone.

Scanderberg

Chœur. l'Odalique.

om - phe plus doux. Est il un triom - phe plus doux. Jouis - ses jouis - ses dans

4x — 6 *

Chœur.

ne paix profonde, des tributs Eclatans qu'on rend a vos beaux yeux, mais pour

Scanderberg

Le Rondeau. Le Rondeau.

Flute

1^{re} Passepied.

Flute *doux*

doux

Violone

Violone

Acte V.

247.

2^e Passepied

Scene IV.

On reprend le 1^{er} Passepied

Le fond de la Mosquée s'ouvre,
Le Muphti, Imans,
et les Acteurs de la Scene
précédente.

Prelude.

Flutes.

Violons

Violon.

B.C.

Le Muphti.

Scanderberg

Peuples, Sultan, Ecoutez moy. Rappellés vous cette nuit redoutable ou des

Violine.

B.C.

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a vocal line in 2/4 time, with lyrics in French. The middle staff is a violin line, also in 2/4 time, with various fingering and bowing markings. The bottom staff is a bass line in 2/4 time, with a 'B.C.' marking at the beginning.

Cieux descendit la loy qui rend des Ottomans le Trône inébranlable.

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a vocal line in 2/4 time, with lyrics in French. The middle staff is a bass line in 2/4 time. The bottom staff is a bass line in 2/4 time, with various fingering and bowing markings.

Acte V.

249.

Déjà l'obscurité cède au feu des Eclairs, Le Dieu de la paix, de la guerre parle au

peuple choisi pour régir l'univers. Qu'annonces les bruit du tonnerre? Vout

Scanderberg

il, dans son courroux, veut il punir la terre? Peuples! ne craignés rien, gou=

tés un sort plus doux, par un gage sacré le Ciel s'unit à vous; qu'a ses bien faits v'ôtre hom =

image reponde, celebrés cette nuit en prodiges feconde :

Chœur d'Imans et du Peuple.

Celebrons cette nuit en prodiges feconde. Celebrons cette nuit en prodiges feconde;

Violons.

Celebrons cette nuit en prodiges feconde. Celebrons cette nuit en prodiges feconde, B.C.

Scanderberg

par un gage sacré Le ciel s'unit a nous, celebrons cette nuit en prodiges feconde.

B.C. par un gage sacré Le ciel s'unit a nous, celebrons cette nuit en prodiges feconde, *B.C.*

par un gage sacré le ciel s'unit a nous, le ciel s'unit a nous.

B.C. par un gage sacré le ciel s'unit a nous, le ciel s'unit a nous.

Scanderberg

Ze le. Serrés les doux liens qui vont m'unir a Servilie, témoin de ses sermens,

Le Muphti. Amurat.

soyé, garand des miens. Ciel! vaincu par l'amour mon orgueil s'humili-

Le Muphti.

Amurat.

lie. Ce seroit te trahir que de l'unir a toy. Qu'entens-je! quelle au =

Le Muphti.

Acte V.

Amurat.

255.

dace! Previens la foudre qui menace. Quoy! tum'esses braver, tout tremble devant

6 6 2 *

Le Muphti.

Amurat.

moy. L'univers t'esto'umie, mais tu les a la loy. Je ne puis ecouter que l'ar =

3/2 4x 6 *

deur qui me guide, Princesse, votre aveu decide, assurez votre gloire et ma felici =

3/2 *

Servilie.

Scanderberg

Amurat.

te. Quel temps pour un himen! le prophete irrité... Je sçaurai le cal =

Servilie.

Amurat.

mer, si cet himen l'offense. N'attirés point sur vous le celeste courroux. Ve =

Servilie.

nés, s'est trop de resistance. Laissez en paix un cœur, qui ne peut être a vous.

Amurat.

Acte V.

257

vous m'aurois donc flatté d'une vaine esperance: le don de vôtre main suspendoit

The musical score for Amurat's first line consists of two staves. The upper staff is in bass clef with a 7/8 time signature. The lower staff is in bass clef with a 2/4 time signature. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests and accidentals. The lyrics are written in a cursive hand below the staves.

Servilie.

seul les coups que contre mon rival préparoit ma vengeance: Je croiois sur moy

The musical score for Servilie's line consists of two staves. The upper staff is in bass clef with a 2/4 time signature. The lower staff is in bass clef with a 2/4 time signature. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests and accidentals. The lyrics are written in a cursive hand below the staves.

Amurat.

même avoir plus de puissance; Ch' bien, il perira ce trop heureux amant,

The musical score for Amurat's second line consists of two staves. The upper staff is in bass clef with a 2/4 time signature. The lower staff is in bass clef with a 2/4 time signature. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests and accidentals. The lyrics are written in a cursive hand below the staves.

Scanderberg Servilie. Amurat.

et vous ordonné son couplice. Il vient. Juste ciel' tu fremis assure mon bon =

Scene V.

Scanderberg et les Acteurs de
la Scene precedente.

heur, sa grace est acce

Scanderberg

Servilie à Scanderberg.

prix. non, que plutôt mille fois je perisse. Que t'ai-je fait cruel, et par

Acte V.

259.

Scanderberg.

quelle injustice veux tu que de la mort mes yeux voient les témoins? si je vous

perds, en perirai-je moins? Que sur moy le tiran epuiseva furie, vous plaindriez mon des-

Amurat.

tin, il n'en jouira pas, ne mépris, ses remords vangeront mon trespas. Je

Scanderberg

Servilie.

cede a la fureur dont mon ame est saisie, qu'il meure... arresté... qu'il effroy..

Scanderberg.

Servilie.

je promets... vous allez trahir qui vous adorez ne me reproche rien, je

Amurat.

Servilie.

fait ce que je dois venés donc et jurés... vous balancés encore? Je ne balance

Elle se frappe. Scanderberg. Acte V.

261.

plus, je meurs. O Ciel! cruelle Servilie!

Servilie à Amurat.

doux.
Je te vange de mes rigueurs, à ses yeux je me justifie, je perds pour toy l'amant pour

Victor.

B.C.

qui je perds la vie. hélas! il te fût cher, j'ay dévuni vos coeurs, contre votre re-

Scanderberg

pos j'armai la jalousie; oublie tous deux vos fureurs, que ma mort vous reconcilie

Scanderberg à Amurat.

Elle expire, et le ciel pour manger son trespas de ses feux ne t'embrase pas. bar =

bare, achève ton ouvrage. sur le plus dangereux de toutes tes ennemis.

Acte V.

263.

Si tu n'assouvis pas ta rage, pour punir tes forfaits tout me seras permis

dans le tumulte et le carnage tu septiras le bras d'un amant outragé, la honte ve-

Amurat.

ra ton partage; tu vivras malheureux, et je mourrai vengé Loin de redou-

Scanderberg

ter ta menace, porte en d'autres climats ta rage et tes douleurs; N'offre plus a mes

yeux l'objet qui me retrace tant de foiblesse et tant d'horreurs: Que, s'il se peut, la gloire ef =

Chœur.

face le souvenir de mes malheurs! Que, s'il se peut la gloire efface le souvenir de ses malheurs.

francoeur

Que, s'il se peut la gloire efface le souvenir de ses malheurs.
Fin de la Tragedie.